

[返回號角主網頁](#)

- | | | |
|--|--|---|
| <p>1 專題
主題：體會母親的愛</p> <p>2 專題
母愛永恆</p> <p>3 專題
母親——上帝的恩賜</p> <p>4 專題
電話裡的陪伴</p> <p>5 專題
母親的願望</p> <p>6 專題
孩子 你懂你母親嗎？</p> <p>7 天路心語
愛與恨</p> <p>8 天路心語
永不改變的愛</p> <p>9 天倫樂
給三位媽媽的母親節禮物</p> <p>10 天倫樂
家中為首的丈夫</p> <p>11 天倫樂
贏在夠堅持</p> | <p>12 天倫樂
把握機會說心裡話</p> <p>13 生命線
拿俄米的愛</p> <p>14 生命線
信心之歌</p> <p>15 智慧之窗
與愛的源頭相遇</p> <p>16 智慧之窗
少想點自己</p> <p>17 昆士蘭專頁
生活依然美好</p> <p>18 昆士蘭專頁
用戲劇呈現復活節真義</p> <p>19 生命的旋律
趟過江河 行過火焰</p> <p>20 雲彩集
只有母愛不言放棄</p> <p>21 藍山集
南丁格爾精神——</p> <p>22 藍山集
你的信實廣大</p> <p>23 藍山集
五月的母親</p> | <p>24 閱讀與思考
運用神聖的想像力
發現經文的亮光與生命力</p> <p>25 教會消息
教會消息</p> <p>26 健康寶庫
培養良好的習慣</p> <p>27 健康寶庫
健康資訊</p> <p>28 美味人生
蟲草花杞子蒸排骨</p> <p>29 美味人生
萬壽果——木瓜</p> <p>30 文苑
南太平洋島國紀行</p> <p>31 墨爾本專頁
信《聖經》騙術即失靈</p> <p>32 國際時事
以色列建國是不是神蹟</p> <p>33 生活資訊
殘障人士及照顧者互助小組</p> <p>34 生活資訊
社區短訊</p> <p>35 愛心匯點
家徒四壁小兄妹
兒童之家享安寧</p> <p>36 雲彩集
生命終點的盼望</p> |
|--|--|---|

基督教角聲佈道團 - 紐約總會 Chinese Christian Herald Crusades - NY HQ
 地址：156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367, USA 電話：(718) 359 2030
 傳真：(718) 359 2502 電郵：herald@cchc.org

基督教角聲佈道團 - 澳洲分會 Chinese Christian Herald Centre - Australia
 地址：46 Sturdee St., Wentworthville NSW 2145 Australia 電話：0403 378 350 電郵：hmau@cchc.org

《號角》總主編：周簡艷珍 澳洲版統籌策劃：鄭關翠紅 澳洲版主編：楊鴻鈞 編委：柯津雲、楊鴻鈞、吳宗琦、曾仁軍、劉詩勤 設計及排版：丘灼明、李美珍
 澳洲分會董事會：勞伯祥牧師(主席)、周振成牧師(副主席)、李海就牧師、謝友德牧師、鄭關翠紅、戴劉慧瑾、周簡艷珍、楊鴻鈞、吳潘寶珠、劉詩勤；顧問：黃彼得牧師、朱光華牧師、姚正魁牧師、莊育德牧師、梁錦洪牧師、周傑輝律師 墨爾本聯絡同工：刁偉昌 昆士蘭聯絡同工：曾仁軍
 出版：基督教角聲佈道團有限公司

本月金句：耶穌對他母親說：「母親，看，你的兒子。」又對那門徒說：「看，你的母親。」
 ——《約翰福音》十九章 26 下 -27 節上



母親，是世界上最偉大的名字。
 若沒有母親，我們沒有人能到世上來。
 母親的愛，是無怨無悔、不離不棄、不計回報、無條件、無私的愛。
 你若不能體會母親的愛，你也不能體會上帝的愛。
 然而，上帝的愛，比母親的愛，更加長闊深高；祂犧牲了自己的兒子，成為了我們的救贖。
 我們的每一位作者，都在為此作見證。
 願你我在深深體驗母愛的同時，也從內心深處，體會基督在十字架上捨己的愛！

——柳岸——

小王子之光芒與裂縫

李雙寧媽媽

這些年，隨着兒子的病情或發作，或穩定，我的信仰狀態也高高低低起起伏伏。在許多次沮喪、失望、無助，又被神奇地扶持、安慰後，我終於稍微明白何謂「恩典」。恩典並不僅僅在乎我們能做什麼。我不再在乎他是否殘障，知道他這殘障的命，甚至可憐，甚至可憐。他傳遞上好的旨意，拓讓我們學習如何面對苦難，該怎樣看待生命。



被宣判會終生殘障

11年前，他被上帝親吻，帶着使命，在我們這個還未蒙恩的家庭出生。九個月大，他被確診為嬰兒痙攣症合併自閉障礙，被醫生宣判會終生殘障。我們完全不理解這已被祝福的生命，在痛苦中掙扎了很久，抑鬱了很久。那時候，如何逃避這擱不動，又擺脫不掉的重擔，在我的頭腦裡，反反復復折磨着自己。

在萬念俱灰中，那位從起初就掌管我們一生的主開始動工。我的愁苦，我的傷痛，我的缺陷，成了恩典穿過的破縫。

終於，光芒從破縫間照耀進來……

我家有一個像聖埃克蘇佩里 (de Saint-Exupéry) 筆下的小王子，不過他來自 AC3409 或者其它命名星球。

我為我的玫瑰負責

他獨一無二的存在對於我們而言，就與小王子對着玫瑰園裡成千上萬朵的玫瑰花所說的那些話一樣富有哲理。「你們很美麗，但我的玫瑰更重要，我給她澆過水，給她蓋上玻璃罩，我為她擋過風，消滅毛毛蟲，我傾聽過她的抱怨和吹噓，甚至有時候也傾聽她的沉默。她是我的玫瑰。重要的東西用眼睛是看不見的，我要為我的玫瑰負責。」

他常用我們無法理解的邏輯，重複講着我們聽不懂的怪誕話。他不像 B316 星球的小王子那樣容易溝通，也比一天等看 44 次日落的小王子，更加刻板。在無數次要求我為他畫一個令他滿意的汽車後，我會不耐煩地學着飛行員，在紙上給他畫了一個禮物盒。花花綠綠的包裝紙外面還結結實實地捆着一條漂亮絲帶。我告訴他，「喏，這是你的禮物，裡面裝有你想要的汽車。」他會像小王子一樣滿意這樣的畫作，將畫攥在手裡，顛來倒去，安靜把玩上好一會。

日日夜夜的陪伴，時間也在恆常的有條不紊和偶然間的惶恐不安中穿梭而過。對於過去、將來，我仍有許多的憂慮，無法理解，無法預料，於是便在斷斷續續的想象中拼湊：

他大概是像《海的女兒》一樣，為了至高愛的使命——祝福這個蒙大恩的家庭，也為了獲得一個有愛的、真實的生命，寧願中上一種魔咒。來到這裡，選擇我們，為此要付上的沉重代價是沒有健康，不夠聰明，無法溝通。只有被他選上的我們，年復一年日復一日，不改變地愛他，那些捆綁他，同樣也捆綁我們的魔咒才能一點點解除。

在困境中心存感恩

苦難從來都不是生活的例外，而是生活的一部分。當我們接受為了愛而受苦，苦難便不再那麼可怕。在這場苦難的生命歷程中，我們一點點成長，終於學會了在困境中心存感恩，決心要像安徒生童話中的艾麗莎，犧牲，付出，用愛拯救變成野天鵝的哥哥們。「穿越森林又走向大海，睡在山洞並繞開墓穴，對嘲笑譏諷誣陷迫害，不辯解努力編織披甲」。當一件件用愛編織的披甲不斷為他穿上，魔咒終將一一解除，那些帶着淚的祈願不斷接近，抵達。

那是一個冬日暖洋洋的午後，上了一些年紀的我，準備打個盹，眯上一會。他來把我搖醒，給我看他牙槽上空了的好大一個洞。我讓他帶我去找他隨手丟棄的牙，他很聽話地牽着我，在一個最不顯眼的位置，真的找到了那顆牙。隨後，他又很欣喜地按着我的要求，張大嘴巴，准許我再三拿着那顆牙與他牙槽上的空洞比對幾下。沒錯！正是這顆牙！

我真替他感到高興！他這次沒有因為牙齒不舒服發脾氣，也沒有忘記與我分享掉牙這件小事，他很精準地找到了丟落牙齒的位置，還拉着我在這裡找到這顆牙。他終於又穿上了一件我們長久為他編織的披甲，學會了不用哭鬧，也可以與人分享、溝通。我們繼續用愛為他編織。無法溝通的魔咒正一點點被解除，那實現聰明，健康，有愛，真實的生命願望已不會太遠了。

光芒再次穿越裂縫……

11/5-19/5
Australia
 Worship
 SYDNEY OUTREACH
 澳洲雪梨聚會

基恩敬拜
 AGWMM2024

<p>普通話音樂培靈佈道會 車士活基督教會 5月11日(星期六) 時間：14:30 - 16:30</p>	<p>廣東話崇拜音樂工作坊 粵澳華人長老會 5月12日(星期日) 時間：13:30 - 16:00</p>	<p>普通話音樂培靈佈道會 北雪梨華人宣道會 5月17日(星期五) 時間：19:30 - 21:00</p>	<p>廣東話及普通話 崇拜音樂事奉人員工作坊 5月19日(星期日) 時間：15:00 - 17:30</p>
<p>廣東話音樂培靈佈道會 華澳浸信會展聖堂 5月11日(星期六) 時間：19:30 - 21:00</p>	<p>廣東話崇拜音樂長老會 天恩華人長老會 5月12日(星期日) 時間：19:30 - 21:00</p>	<p>普通話華人宣道會 雪梨華人基督教會 5月18日(星期六) 時間：19:30 - 21:00</p>	<p>廣東話音樂培靈佈道會 5月19日(星期日) 時間：9:30 - 21:00</p>
<p>廣東話家庭福音主日 雪梨華人長老會 5月12日(星期日) 時間：10:30 - 12:00</p>	<p>廣東話崇拜音樂事奉人員工作坊 天恩華人長老會 5月15日(星期三) 時間：19:00 - 21:00</p>	<p>廣東話音樂培靈佈道會 華澳浸信會展聖堂 5月16日(星期四) 時間：10:30 - 12:00</p>	<p>北雪梨華人宣道會 普通話主日崇拜 5月19日(星期日) 時間：11:00</p>

主辦：基恩敬拜 Amazing Grace Worship
 7. 國家警察廳註冊的基督教宣道會 (No. 21172)
 (Phone: 7113, 7115, 7116, 7117)
 No. 2 Wang Yip Street, Yuen Yung, Kowloon, HK

WhatsApp 查詢 電話：+61 451 672 124
 傳真：(852) 5579 7131
 Email: info@agwmm.org

母愛永恆

南丘

每當想起母親，就情不自禁地朗誦那一首小詩。題目叫《永恆》，是我在 1995 年，因思念母親而寫的：



順着夕陽朝遠處走
我去拜訪我的母親
紫色的大門框上
鑲嵌了月亮和星星

母親正在梳頭
一道道黑夜一道道
白晝

她對住鏡子 看我
從童年向她走來
而我已看不到
她的容顏
只感覺風
不斷地輕撫
我的臉

歷經歲月滄桑，圖片早已模糊，我與母親的愛卻永遠不變。

我高聲朗誦那首長詩
直到自己變成山脈

寫這首詩的時候，我還未認識主耶穌，不過神（上帝）真是又真又活的，祂早已把普世真理傳播在世間，就如經上所言：「神造萬物，各按其時成為美好，又將永生（永恆）安置在世人心裡。」（《傳道書》三章 11 節上）是的，當時我心中的永恆，就是母親的愛。儘管短暫，卻是伴我終生的美好回憶。

植入心底的兒歌

我不知道媽媽是不是基督徒，在那種窒息的環境，那樣變態的時代，只有她那位孤苦伶仃的姐姐，敢公開說自己是基督徒，而我媽媽需要小心翼翼地愛護着我和家庭。

姨媽說，她們小時候常去教會做禮拜，有些歌我媽媽也會唱。的確，我媽教會我唱的一首兒歌，至今仍記得清清楚楚：「耶穌愛我我知道，因有聖經告訴我。」

隨着歲月流逝，我長大成人，大學畢業，參加工作；並雄心勃勃，打算出國深造。可是，就在這時，我媽媽病倒了。病情非常嚴重，治療時間也很長，我媽媽完全失去了自理能力，靠着我們兄弟姐妹輪流請長假來照顧。

在我照顧她的日子裡，我試着播放一些輕鬆愉快的音樂，希望能帶給她一點安慰，減緩身體的疼痛。但無論放中樂、西樂，她都面無表情，提不起一絲興趣來。我不甘心，又千方百計去尋找，將我媽最懷念的三、四十年代粵曲名家的錄音帶弄回來，播放給她聽。本以為，聽到她平日能倒背如流，模仿得惟妙惟肖的那些名家樂曲，一定會令她心情好轉，精神振奮，沒想到她擺了擺手，叫我關掉錄音機。我不解地問：「不都是你最喜愛的粵曲嗎，怎麼不愛聽了？」媽媽悲傷地回答我說：「別播了，他們都死了。」

喔，我這才恍然大悟，媽媽知道自己時日無多，正忌諱着呢。

我沉默了好一會兒，搜腸刮肚想說點什麼，好讓媽媽緊繃的臉部肌肉鬆弛下來。翻遍兒時的回憶，最後，我只有輕輕地哼那首她教我的兒歌了：「耶穌愛我我知道，因有聖經告訴我。」這一回，媽媽沒有怨言，她的臉，就像是一張在水中浸泡的褶皺的紙，慢慢地舒展開來，並且聽着聽着就睡着了.....

熬過苦難的永恆

母親離開我已經好遠了，如今，我也差不多活到她在世時的年紀。但是，沒有一件有關她的事情，能被我忘記；她的音容笑貌，真的就像那一抹撫過臉頰的風，常使我陶醉；母愛，就是那麼地刻骨銘心！

我童年遇上「文革」，父親遭受迫害，被關進豬圈，與骯髒的豬同吃同住。作為一名響應「國家號召」，放棄海外優厚薪金，毅然回國參加建設的高級知識分子，受到不學無術之輩如此對待，不僅我父親要忍受極端侮辱，我母親更要面對難以接受的苦難。因為，受父親牽連，我的哥哥姐姐，不論成年與否，統統被發配到遙遠邊疆去做「知青」，只剩下年幼的我，跟在媽媽身旁。

然而，我母親從沒在我面前掉過一滴眼淚，也沒有發過一句牢騷。記得父親被抓走那天，她緊緊地摟着我，臉色鐵青，目光一直跟着父親的身影，直到消失，才低下頭來輕聲問我：「餓了嗎？媽幫你煮飯吃。」

大約過了幾個月，父親被看守押送回來，據說是要換取一些日常用品和衣物。媽媽也沒說啥，一邊為父親盛上雞湯，一邊快速準備好父親所需。臨別前，媽又從鍋裡勺了一碗湯，遞給看守喝。看守開始很愕然，不肯接，媽媽卻用堅定的神情，把碗捧在看守面前。

我當時完全不明白媽媽的用意。多年以後，父親被「平反」獲釋回到家裡，還豎起大拇指，誇獎媽媽當年做得好。

直到我信了主耶穌，才終於在《聖經》裡，找到母親堅強的依據：「你們要用堅固的信心抵擋他，因為知道你們在世上的眾弟兄也是經歷這樣的苦難。那賜諸般恩典的神，曾在基督裡召你們，得享祂永遠的榮耀，等你們暫受苦難之後，必要親自成全你們，堅固你們，賜力量給你們。」（《彼得前書》五章 9-10 節）

媽媽從未在嘴上說過她的信仰，卻用生命為我朗讀出那篇長詩，使我明白永恆的真諦所在。🕊

徵求協工協助派發號角月報

由於疫情放緩，政府逐步解封，號角月報實體版於 2023 年 2 月開始在各教會及機構派發（電子版同時發行），在各教會收到號角月報後，期望各教會有協工一名，親自派發給弟兄姊妹轉送給親友。

如弟兄姊妹中是專業人士如律師，醫生，會計師等，帶回辦公室讓顧客取閱，讓號角月報深入社區，家庭，讓福音廣傳。

有意擔任協工者請致電：
0403 378 350

或電郵 hmau@cchc.org

母親——上帝的恩賜

陳耀林

母親，天底下最溫暖的詞語，浸透着母親最慷慨、最平凡的母愛。草木交替榮枯，我在呱呱落地的啼號聲中來到人間，變成了現在的我。雖然滄海桑田，青春不再，但母親留給我的記憶從來不曾淡薄，對於母親的思念不會因時空的變化而改變，春去秋來，時當流逝，對母親的思念永存，因為她的生命裡有我，我的生命裡有她！

今年我已74歲了，母親在世的話已100多歲了。當年我插隊落戶到農村去的時候，由於家庭條件不好，買不起絨線衫，母親就用當時的工作手套拆成線給我親手織成了一件毛衣。

看着母親多少個夜晚在昏暗的燈光下一針針織起來的毛衣，母親的溫暖留在了我的心底。坐在床頭上織毛衣的母親啊，多少次您仔細端祥着我，說我長得最像您.....悠悠慈母心！



過去的歲月無法留住，但世上有一種愛卻難以忘懷，有一個人讓你魂牽夢縈，這種愛叫母愛，這個人叫母親！我們偉大的母親啊，叫您一聲媽媽，您是太陽底下最光輝的形象！多少年風風雨雨、辛酸苦辣、默默承受、無聞付出，從不問收穫。

這也使我想起《聖經》裡記載的許多非凡的母親：撒母耳的母親哈拿、摩西的母親約基別、路得的婆婆拿俄米、約翰的母親伊利莎白、以撒的母親撒拉、耶穌的母親馬利亞.....

母親如同大地給予我們生命的滋養，如同明燈照亮我們前行的道路，這是上帝的眷顧，上帝的應許和恩典，上帝的愛的寫照。

如今我信上帝，成為了耶穌基督的兒女，如同有了再生父母，因得到了重生而感到欣慰，感謝讚美主！

5月12日，我要用康乃馨紀念無私奉獻的母親們！



角聲宣教士學院

招生簡章

文憑/碩士課程

1. 關懷佈道文憑/碩士課程
2. 藝術宣教文憑/碩士課程

目標

- 兩年制課程，為教會/機構訓練城市關懷宣教人才
- 由教會推薦，兩年畢業，並頒發專科文憑
- 返回推薦教會任職城市關懷佈道同工



專業證書課程

1. 關懷佈道證書課程
2. 藝術宣教證書課程

目標

- 為有志在關懷佈道專業上領人歸主的基督徒而設
- 各專業課程設12科，學習形式靈活彈性，實體/網絡授課
- 學員必須參加每年角聲宣教營，畢業後可獲推薦任職教會



短期證書課程

1. 特殊兒童教育課程
2. 藝術作品導賞課程
3. 敬拜讚美音樂課程
4. 組長與導師實用事奉課程
5. 教牧與長執教會更新課程

目標

- 提升教牧同工的牧養能力，推薦成熟的牧者予相關的教會
- 培訓長執的教會管理能力，同心建立有使命的健康教會
- 訓練教會事奉人員，包括主日學教師、查經組長、敬拜團隊等
- 為角聲全球分會物色及培訓人才，使城市關懷佈道使命薪火相傳



課程查詢: (929) 444-0054 聯絡王牧師

humi@cchc.org

電話裡的陪伴

陳謙

「媽咪你今天要上班嗎？」
貝貝來到床前問。
「要啊。幾點啦？」
「八點五分。」



天！我應該八點就出發的。右二、三為本文作者及其媽媽

連續數日的纏綿多雨，竟令我生物鐘失靈。顧不上渾身還浸泡在疲憊的深水裡睡眠惺忪難以自拔，就滴滴答答踉踉蹌蹌起身直奔浴室。匆匆洗漱，奪門而出。

彷彿奇蹟，竟然沒有遲到。一路暢通的路況，必須感恩。

然而，突然發現手機忘了帶。並無大礙的。唯一的牽掛，就是下班後無法與媽媽通電話。

借了同事的手機打電話給貝貝，「請你在我下班的時間替我打電話給阿嬤哦。」

不能爽約

這是今天最重要的事情之一，不能爽約。每週三週四下班後打電話給媽媽的約定，不知不覺已經彼此持守了多年。

每週兩次的電話，都講些什麼呢？貝貝替我打了電話後，就笑着對終於下班回到家的我說，「我現在知道你老是嘮嘮叨叨是從哪兒來的了。」

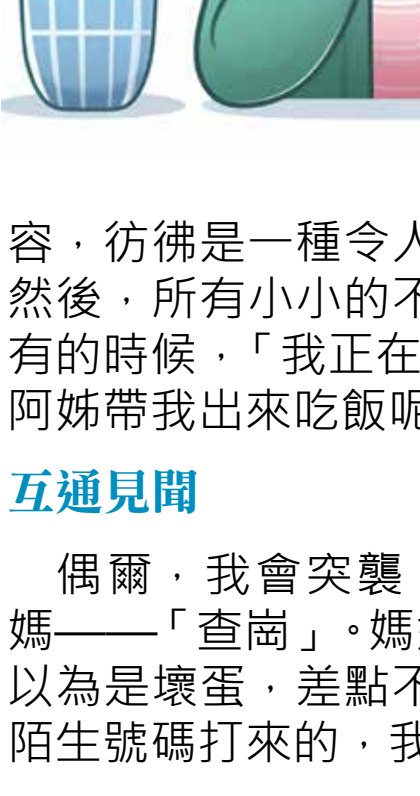
平日裡和兩個寶貝說話，常常是才說到一半，就會被笑着告知，「媽咪啊，這些話你已經講過好多遍了，我都背了，你忘記你已經講過了嗎？」

重複的話

不斷被重複的，不就是典故麼？而典故，不就是值得被不斷重複的麼？值得被重複的，不正是精髓所在麼？精髓所在，不正是值得代代相傳的麼？

媽媽的嘮嘮叨叨，或許我年輕的時候曾經是沒有耐心聽的吧。但是現在，我喜愛聽，願意聽，哪怕她才說出上半句，我在腦海裡已經可以接上下半句了。比如，媽媽講到飲食，必定會說「我每天早上就是吃五穀雜糧。每天喝檸檬蜜水。每兩週吃一次牛筋湯。要慢煲 12 個小時，才能讓膠原蛋白溶進湯裡……」比如，電話一打通，媽媽總會說，「真準時啊，好準時。我看着時間拿着手機在等呢。」

「呵呵呵呵！查崗的來啦！」我總是笑着調侃。



下班時間正是傍晚，媽媽常常會在電話裡說，「我現在正在水邊和你哥哥散步呢。你大哥每天這個時候都會開車帶我來這裡，空氣很好，人也不多，有風吹來，不會熱。還有健身器材，可以鍛鍊身體。」

這些日復一日幾乎不變的內容，彷彿是一種令人安心的鋪墊，道着家常的安好。然後，所有小小的不同，都會顯得特別新鮮。比如，有的時候，「我正在和你二哥散步。」有的時候，「你阿姊帶我出來吃飯呢。」

互通見聞

偶爾，我會突襲，在非約定的時間打個電話給媽媽——「查崗」。媽媽接電話時總會好訝異地說，「我以為是壞蛋，差點不接。看到是你的號碼才接。任何陌生號碼打來的，我通通不接。」

是啊！現在的壞蛋很勤快呢！有的時候一天就接到好多個陌生號碼打來的電話，或者收到好多陌生號碼發來的信息。最普遍的詐騙信息，大概是關於「你的郵件」，或者「你的過路費」之類。許多獨居的老年人被干擾得失了安全感，開始需要子女陪住呢。現在老人們所感受到的軟弱，不只是在面對自己的衰老時，也在面對瞬息萬變的外界時。這是一個多麼不同於他們年代的世界啊。而和媽媽保持嘮嘮叨叨的聊天，多少也互通了一下彼此的見聞，讓彼此可以有個機會到對方的世界去踟躕躑躑。

每一週，我們的心裡都會期待着這個通話時間的到來。平日裡有什麼想說的話，有什麼不大不小的新聞想要分享，都默默揣着，等着通話時如數家珍慢慢道來。這樣的一種念想，使得不在一起的分分秒秒，都彷彿是在一起的了。思念是一種何等奇妙的無形之物，時而令人感覺憂鬱，時而又令人感覺甜蜜。

疫情之後

媽媽最後一次從悉尼來布村家裡住，是大約七年前吧。那次之後，媽媽便定居悉尼，不再來布村了。媽媽向來就不是一個熱衷旅遊之人，舟車勞頓，對於媽媽來說，統稱為「折騰」。現代人動不動就會嚮往一場「說走就走的旅行」，抑或歌唱「詩和遠方」，和媽媽「腳踏實地」的風格似乎難以同頻。

雖說媽媽不屑於遠途的不靠譜，各種各樣豐富多彩的老人活動還是很合媽媽胃口的。媽媽曾經幾乎每天都自己搭乘公交，參加各種活動：學跳舞，學英文，學繪畫，一日游，並樂此不疲，有越活越年輕的趨勢。令人惋惜的是自從疫情開始，為了安全起見，媽媽就開始深居簡出了。這樣做確實避免了被傳染，但是媽媽的社交生活驟然停頓，使她失去了許多與外界接觸的機會，不知不覺中，她發現自己竟然已經失去了單獨出門的信心與能力了。「我現在都不知道應該去哪裡乘坐幾路車，到哪個車站乘坐哪個線路的火車了。」

現在，無論到哪裡，媽媽身邊總是需要有個陪同。所幸媽媽與大哥同住。自己的親兒子作為一天到晚的依靠，是多麼令人安心的慰藉呢。

而我，受疫情影響，連續超過了四年沒有去過悉尼。去年底才得以和貝貝一起去探親。一個多星期同住的時間，我彷彿一直努力將平時她在電話中描繪的日子重新認真地每天溫習一遍。比如，她所提到的每天傍晚的「水邊」，當大哥開車帶我們一起前往時，才知道原來是在 Meadowbank 的碼頭邊。我們去的時候正值盛夏高溫，於是體驗了媽媽電話裡所說的「有風吹來，不會熱」。

同在是福

人是有些奇怪的吧。不在一起的時候，會有彼此傾聽傾談的渴望，會盼着再多聽聽彼此的聲音。而真的在一起的時候，哪怕彼此安安靜靜的同在，也是踏踏實實的幸福。同在的語言，化作了彼此的依偎、相擁。化作了為對方泡一杯茶，盛一碗飯，看對方有一搭沒一搭地慢慢喝，慢慢吃。

現在，有的時候，和媽媽聊着天，鼓勵媽媽多參加老年活動，多繪畫，多做些有益身心的事情時，我會突然開小差，想起大學時媽媽寫的家書。媽媽寫的幾乎每一封家書，最後結尾的一句，總是「祝學習健康雙豐收」。對於子女，媽媽從來最在乎的，大概就是健康了。她總是講着講着，就會順口叮囑一句，「不要太晚睡。」

好吧，聽媽媽的話，不要太晚睡。

晚安了，媽媽。

下週三下班的時候，我再打電話。☺

我願意支持《號角月報》澳洲版

我願意作福音使者，把《號角月報》傳遞給親朋好友，請聯絡我，每月給我_____份。

我願意為出版事工奉獻。

電話：_____ 電郵：_____

付款方法：

- 郵寄支票或匯票到：46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia
- 支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD
- 網上轉帳：

Bank : Commonwealth Bank
BSB : 062-113
Account Number : 10164406
Account Name : CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD

(如需收據，請寄銀行存根與信息往上述地址索取。)

● 信用卡(VISA/MasterCard)：

姓名(英文正楷) _____

信用卡號碼： _____

有效期至： _____ 月 / _____ 年 CVN(卡背最後的3個數字)

簽署： _____ 簽署日期： _____

本期讀後感或心聲分享： _____

母親的願望

三腳凳

「媽，我想學改短褲管，您可以教我嗎？」我們的小女兒問。「好呀，我做一次給你看。」妻子微笑着說。我在旁聽到她倆的對話，心裡感到很溫暖，覺得女兒除了有學習之心，還很佩服和欣賞她的母親。

我們有三個女兒，都已長大成人。兩個小女兒已成婚，我們一家人多了兩位兒子（女婿）和三個孫兒。



成長的經歷

我的太太是土生土長的香港人。家中排行第四，有三個哥哥。父親是司機，母親是耕種養豬的。祖父母、父母都是信耶穌的。少時在鑽石山和黃大仙的屋邨成長，環境複雜。生活雖然艱難，但我岳父母都滿有愛心。

太太以前任職香港某集團公司董事的行政助理。移民澳洲後，她放下全職的工作，轉為全時間的母親，相夫教女。直到小女兒上了中學，她才重新投入工作，在一間基督教機構事奉。

當我們大女兒出生的時候，因為太太失血過多，身體十分虛弱。「你可以進手術室看看你的妻子」，醫生對我說。看着她睡在牀上，我的心都沉了下來，握着她的手，求神憐憫她的生命。這是我和太太一段難忘的經歷。

太太的成長，亦滿有人的鼓勵和祝福。當三女兒出生時，因是我們意料之外的，有一位師母醫生鼓勵我們說：「你們的日子如何，力量也如何。你們一定要堅持下去。」

常記掛在心上

當女兒還小的時候，每逢星期六，太太都堅持帶女兒到國際使者中文學校。正因在外國少用少看中文字，太太教她們每晚默寫生字，直到三個女兒都完成大約六年級的小學課程。太太鼓勵女兒、女婿和孫兒學習中華文化，到了農曆新年，太太會預備紅包給女兒、女婿和孫兒，亦鼓勵他們學習說新年的賀詞，例如身體健康、青春常駐、學業進步、快高長大等等。

廣東人家庭注重煲湯，當二女兒和三女兒出嫁後，太太每星期都會煲好湯，邀請她們回家喝。因為知道她們平時沒有時間煲。每逢端午節，她會預備好林林種種的配料，一家人圍着包糉子。平時，她會包餛飩，做蘿蔔糕，甚至買香蕉，常常都會預留女兒們一份。每星期日晚上，或每逢節日、生日，都會邀約家人一起聚餐，每次有不同的特色，例如廣東菜、意大利（意粉，蒜蓉包，Pizza），越南餐（米紙卷）等等。

我常常開玩笑說：「太太你是兩間公司的 CEO（總裁）。其一是媽媽 Bank（銀行），另一間是家庭育兒所。」原因是媽媽總會在財政上幫助女兒，另外三位孫兒都會在我們家中，由我們幫忙照顧，家中有時熱鬧得真像一間托兒所。

太太就是這樣地常常把一家人記掛在她心中，在每天的生活細節中。

簡單的願望

我曾問太太她對女兒和孫兒的願望。她說：「信靠耶穌，做人簡簡單單，不要做壞人。」

每次我和太太一起去海外旅行，我總會問她會不會記掛着女兒或孫兒，她的答案總是不會。「這時候是她們學習沒有媽媽和婆婆陪伴的日子。我們也要學習放心、放手，交托天父。」太太平靜地說。

母愛延伸天父之愛

太太有智慧，正如《聖經》中描述的那樣：「她的兒女起來稱她有福，她的丈夫也稱讚她，說：才德的女子很多，唯獨你超過一切。」（《箴言》三十一篇 28-29 節）她是女兒們的好榜樣，散發出愛神愛人的生命之光。我們三位女兒中兩位已經成為母親，各自都發揮母愛。

我深信母親的愛，是延伸天父對人的愛。《約翰福音》三章 16 節說：「神愛世人，甚至將祂的獨生子賜給他們，叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」主耶穌在十字架上的犧牲，是天父完美的愛的極致表達。

願天父賜福地上每一位母親，更願所有的母親都能得着天父的愛。

號角月報 澳洲版

Herald Monthly(Australia)

ABN: 84 572 612 309
46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia
Mobile: 0403 378 350
Email: hmau@cchc.org Web: www.cchc.org

敬啟者：《號角月報》澳洲版2013年三月創刊以來，深受華人教會的重視；成為廣大華人社團、家庭及基督徒必讀的恩物。為迎合需要，特增闢教會及機構指南專頁，詳列各華人教會、機構的聯絡資訊、聚會時間及服務範圍。

誠邀貴教會、機構支持刊登，使名錄齊全，讓本刊成為一份更完善的基督教刊物。《號角月報》澳洲版每月初出版，彩色印刷，發行12,000份，免費贈閱。即花少少的廣告費，就可以接觸到成千上萬的澳洲華僑。

如蒙刊登，請參閱以下尺寸及價格：

1-unit (6.25cm x 5cm) 每月價格為 \$60+GST。
2-unit (12.5cm x 5cm) 每月價格為 \$120+GST。規格樣本如下：



教會及機構指南

● 惠登12個月，可獲得 **20%** 的折扣。
● 如蒙支持刊登，請電 0403 378 350。

* 本報保留刊登廣告權利
謹祝：主恩常倍
基督教角聲佈道團—澳洲《號角月報》上

孩子·你懂你母親嗎？

李重光

最近看微信有個短視頻，展示了十多名青年人對父母的強烈不滿，片尾那個女主持還煞有介事地說，「別再以愛的名義傷害孩子了.....」這個視頻的下方有好多尖銳的評論。這使人們不禁慨嘆，為何父母與子女的關係問題似乎總是說不清道不明。值此母親節來臨之際，筆者樂意和讀者們分享自己對當今社會子女和父母關係的看法，和《聖經》中的有關真理。

不知道從何時開始，太多的父母在子女面前變得戰戰兢兢了，無論在中國還是在澳洲，都一樣。有人告訴我，現在社會不同了，孩子是皇帝，做父母的必須



低聲下氣，才可以換來家庭的和諧。年紀小的不可以管教，他們如果不開心了可以報警，告你虐待，讓父母吃不了兜着走！成年的子女，一言不合，就與父母來個斷捨離，讓你悲痛欲絕！而在所有這些衝突中，最受傷害的無疑是母親！

任何一個母親都只是一個有血有肉普通人，她們和所有人一樣有軟弱，有過錯，她們不是超人，雖然為了自己的孩子豁出了命，都要扮演一個社會強加在她們頭上的超人角色。她們和男性一起在職場拼搏，但卻比父親們多了一份複雜而艱巨的任務，就是照顧家庭的日常生活和子女。一個盡職的媽媽需要承擔多大的壓力，才能闖五關斬六將，為孩子營造一個溫馨的家。她們不是天生的教育家，也許她們不懂那麼多的育兒方略，也許她們常常考慮不周，也許她們墨守陳規，也許.....然而，她們都有一個共同的心願，就是把最大的愛無私地獻給自己的孩子，這不僅是一種母性的本能，更是上帝的愛通過母愛的彰顯。

上帝的愛首先就是通過父母和子女的關係反映出來。大家都知道舊約《聖經》裡有上帝頒佈的十誡，頭四條誡命是關乎人和上帝的關係，從第五條開始講的是人和人的關係，而這第五條就是「當孝敬父母，使你的日子在耶和華——你上帝所賜你的地上得以長久。」（《出埃及記》二十章 12 節）。所以孝敬父母是所有人際關係中的第一條。

有人在孝敬二字上大做文章，說什麼孝敬已經過時了，是糟粕，要唾棄。也有人說，孝敬的內涵在現代社會要重新定義了等等。所以才有了上面提到的那個短視頻的似是而非、偷換概念的說法。什麼叫「別再以愛的名義傷害孩子了」？難道天下父母都是一心一意要傷害孩子嗎？難道父母對孩子的愛都是虛假的嗎？不錯，是有極個別父母虐待子女，或者溺愛子女，對孩子造成傷害，但這是普遍現象嗎？當然不是！恰當的管教、合理的約束，是良好的教育和教養。《聖經》裡有許多關於教育子女的經文，比如：「教養孩童，使他走當行的道，就是到老他也不偏離。」（《箴言》二十二章 6 節）「愚蒙迷住孩童的心，用管教的杖可以遠遠趕除。」（《箴言》二十二章 15 節）「放縱的兒子使母親羞愧。」（《箴言》二十九章 15 節下）「不忍用杖打兒子的，是恨惡他；疼愛兒子的，隨時管教。」（《箴言》十三章 24 節）

當然筆者並非主張體罰（事實上《聖經》所言「管教的杖」，也並非我們理解的體罰那麼簡單），而是主張父母和子女應像朋友一樣平等相處，但這並不是說為人父母沒有管教的權柄。然而，自 70 年代開始的政治正確的思潮（即政治上的矯枉過正），無論在東方還是西方，都在社會的各個層面禍害了幾代人。年輕一代變得更加自我為中心，強調絕對自由，強調個人感受和意願必須不問青紅皂白地得到尊重，要求完全擯棄傳統價值觀。尤其是所謂文明而富有的現代社會，很多做子女的完全無法理解母愛。他們要麼把母親的愛看作理所當然，要麼把愛簡單化的理解為「給予」無條件的「尊重」和「接納」。他們不明白，如果父母真的如此行，其實是極不負責任的，孩子的人生軌跡將會因此迷茫而曲折，有的甚至誤入歧途，危害社會。太多的年輕人無法體會世上只有媽媽好的道理，直到他們失去母親的那一天。這是多麼無奈、可悲！可惜這已經幾乎是我們當今社會的實況了。其實這些孩子無法理解的不僅是母愛，甚至是上帝的大愛！

所以筆者覺得，做子女的，在母親節除了給母親送鮮花和禮物，更重要的是多多理解母親的愛和奉獻，多多陪伴自己的母親，多多諒解母親的過錯。這才是母親節的意義所在。🙏

徵求「號角之友」· 攜手傳揚福音

敬啟者：《號角月報》澳洲版，是一份生活化的基督教報刊，每月初出版，彩色印刷，免費贈閱。

出版一份報刊，需要大量的人力、物力及龐大的出版經費，極需弟兄姊妹支持！誠邀閣下成為「號角之友」，分擔出版經費，並加入義工行列。您的支持，將可每月讓三萬位以上的讀者，接觸到完備的福音。成為「號角之友」，將獲得友好機構、商戶及「角聲」主辦之任何活動的優惠。詳情請致電 0403 378 350 查詢，並請填寫以下的回應表，逕寄：46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia，或 email 至：hmau@cchc.org。謝謝！

謹祝：主恩常備！
基督教會聲佈道團—澳洲《號角月報》敬上

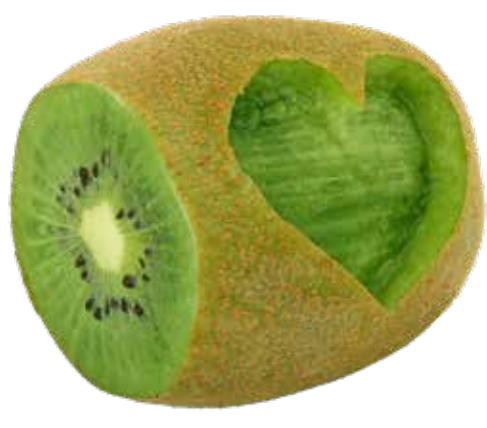
「號角之友」回應表

姓名：(中) _____ (英) _____
 地址： _____
 電話： _____ 手機： _____ Email： _____
 所屬教會： _____ 事奉崗位： _____
 我願意在禱告中記念《號角月報》文字事工。
 我願意分擔《號角》之出版經費，每月不少於 \$30 元正，由今年 _____ 月至 _____ 年 _____ 月。每月分擔金額：\$ _____
 奉獻方法：
 (1) 信用卡(VISA/MasterCard)：姓名(英文正楷) _____
 信用卡號碼： _____ 有效日期至： _____ 年 / _____ 月 / _____ 年；CWN 卡背最後3個數字 _____
 簽署： _____ ；簽署日期： _____
 (2) 支票 抬頭請寫 CCHC(AUSTRALIA) PTY LTD，逕寄：46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia
 (3) 現金存款/轉賬 BSB: 062 113 Account number: 10164406
 亦願意成為《角聲》義工，我對以下事工有興趣（請在適當的○內加上✓）
編輯 撰稿 採訪 資料搜集 校對 發行（派發《號角》）跟進讀者 美術設計 網頁設計

愛與恨

鄭鷗

最近中澳關係有所改善，特別是在貿易方面有了一些進展，這幾年被中國限制的產品，有些已經重新進入了中國市場，紅酒也有望近日解封。然而，澳洲和中國之間還是存在著根本性的差異，而且不會因為貿易交往而改變。作為住在澳洲的華人，我們應怎樣面對中澳關係的起伏呢？



認識中澳文化的差異

中國外長王毅近日訪澳，拜訪了前澳洲總理基廷，之後基廷發表了親中的言論。而澳洲政府則表示，前總理對現任政府和政策沒有任何影響力。從中我們可以看到中澳兩國政府的文化差異和不同的運作方式。

中國政府以及民間的辦事方法，都是以關係為主。只要找到了關係，任何問題都可以迎刃而解。這對於有關係的人來說，是一個捷徑。而對沒有關係的人，就得不到公平的待遇。然而，這樣的文化在中國已經根深蒂固，從上到下都是用這樣的方法辦事，大家也不覺得有任何問題。

然而在澳洲，並不鼓勵這種做事方法。可能有些人認為，澳洲人辦事太死板，不靈活，效率不高。華人通過關係很容易解決的問題，澳洲人按照本地的常規辦事，就比華人慢了好幾拍。於是，一些人還是按中國的方式在澳洲生活，開始可能覺得事半功倍，但最終會得不償失。在澳洲，還是要按澳洲的方式來生活。

對言論自由的想法

最近香港政府通過了一些法例，隨後澳洲政府向本國人民發出了旅遊警告：到香港旅遊探親，可能會在無意中觸犯這些法例。而香港特區政府則批評澳洲政府危言聳聽。這也是因為中澳政府對言論自由，有完全不同的理解。

在澳洲，批評政府，批評總理，是很平常的事。沒有人會因為這樣的行為而惹上麻煩。但是，在中國不可以隨便批評領導人，特別是最高領導人，是神聖不可侵犯的。在澳洲生活慣了的人，到中國去當然要小心，不可以亂講話。特別是那些喜歡批評的人，就要特別小心了。

愛與你不同的人

我發現，有些人因為政治觀點不同，關係也會受到影響，甚至一家人也會反目成仇。其實，我們在不同的地區成長，在不同的環境居住，受不同傳媒的影響，政治觀點自然也會不同。你是怎樣和不同的人相處的呢？

耶穌說，要愛你的仇敵。然而，憑我們自己，我們很難去愛和我們政治觀點相反的人。正所謂，道不同，不相為謀。然而，耶穌所講的愛，是超越政治觀點的愛。你可以不認同他的觀點，但你還是可以愛這個人。當你這樣做的時候，你就可以把「敵人」變成朋友了。☺

您願意相信基督嗎？

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我感謝你！因為你愛我，甚至將你的獨生子耶穌基督賜給我，為我的罪流血捨身，使我罪得赦免。現在我願意悔改，願意信靠復活和永活的耶穌基督，作我個人的救主和生命的主宰，願意一生跟從你，求你賜福給我和我的家人。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

親愛的讀者：如果你作了以上禱告，希望你填寫「**決志表**」，並與我們聯絡。

決志表：

先生 女士
 姓名：(Chinese) _____
 (English) _____ (IN BLOCK LETTERS)
 年齡：25歲以下 25-34歲 35-55歲 55歲以上
 地址： _____ 郵編： _____
 電話： _____ 手提電話： _____
 電郵： _____

我尚未相信，盼望能進一步認識耶穌。
我願意相信耶穌。(第一次決志)
請為我介紹教會(語言)
請為我代禱

我們還有什麼可以幫助您： _____

本表請寄：46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia
 CCHC (Australia) 收。或email至：h mau@cchc.org

永不改變的愛

有一種愛，雖是眼不能見，卻存在每個人的心裡， 江河永不改變。

我的母親生於民國第三年 (1913)，卒於 15 年前 (2009)，在世上活了將近百歲，算是足享高壽，但我仍為她的離去萬分不捨。

母親的牽掛永不改變

記得有一年我從澳洲回去看她，離別時我說你不要出來送我，沒想到她卻悄悄地跟在後面。我快上車時回頭一看，發現母親那麼蒼老、那麼矮小的站在路旁，心裡湧起無以名狀的難過。我也想起我第一次離開家鄉前往香港，那是 70 年代最後一年，那時稱為出國，母親也是千里相送。陪我從福州乘火車到廣州，直到盯着我上了開往香港的直通車。幾十年來我是漸行漸遠，但母親的牽掛從未改變。

為兒子治病傾其所有

我年幼時身體多病，有兩次嘔血的驚悚。有一天母親帶我乘坐公交車回家，凜冽的寒風穿越殘破的門窗撲面而來。母親恐怕我被凍着，就站起身來，用自己單薄的背，為我擋住風的侵襲。我在家裡養病時，從早到晚，一天七餐，都出自母親之手。為要讓我盡快康復，再多的花費，母親總是在所不惜。

在我眾多的兄姊中，我二哥小時候最多病痛。為給二哥治病，母親更是傾其所有。二哥後來出南洋謀生（他出國時我還沒出生），有一次在他寄回的家書中說：「母親生你們（指我們兄弟姊妹）只生一次，生我卻生了兩次。」二哥的意思是母親對他有再生之恩。因此二哥終其一生，都以他勤奮的雙手，一手供養妻兒一家，一手供養父母一家。這使我母親後半生一無所缺。這也是上帝賜我母親的一份大福。

晚年受洗享天上福分

母親在 90 高齡時去新加坡旅遊探親。我也從澳洲飛去，在二哥家住了幾天。當我準備第二天飛回澳洲的那晚，黃鵬遠牧師開車來和我一聚。當他聽說我媽媽還沒信主，就問我媽媽：「你願意信耶穌嗎？」我媽說願意。黃牧師又問：「我明天為你洗禮可以嗎？」我媽說可以。黃牧師當即對我說：「你明天不能回去。我明天過來幫老人家洗禮。」接着黃牧師帶我去機場，找到航空公司，把航班推遲了一天。

第二天，黃牧師帶了一位唱詩歌的姊妹過來。我們一起禱告、唱詩。我們那天唱的詩歌是《耶穌愛你》：「耶穌愛你，耶穌愛你，在你生命中最大的福份就是，耶穌永遠愛你。耶穌救你，耶穌救你，在你生命中最大的盼望就是，耶穌祂能救你。救你脫離，脫離罪惡權勢，帶你進入，進入光明國度。哦，耶穌愛你，祂能救你，耶穌永遠愛你。」（天韻版）然後黃牧師為母親施行滴水禮。

我與黃鵬遠牧師在悉尼認識多年，沒想到他回新加坡之後，竟為我們家作了這樣大的一件事。我們常說：「萬事都互相效力，叫愛神的人得益處」，如此真確。

進入五月，我們將迎來慶祝母親節的日子。儘管我的母親早已不在世上，但母親給予的愛，存於心底，永不改變。🙏

（文中提到的筆者二哥及黃鵬遠牧師，已先後因病離世，謹以此文一並悼念！）



愛護《號角月報》，支持出版經費，奉獻伍拾澳元
獲贈 陳慧忠醫生的著作及他在病床上用粉彩筆畫的書籤一疊八張

陳慧忠醫生於 2010 年初，在幾乎毫無明顯徵狀下，發現原來患上骨髓癌並誘發了極罕有致命的心臟病，但在神的保守下，心境的平安喜樂竟然有增無減，原來是神在他身上計劃的一個奇妙的安排，是祂的恩上加恩，叫豐盛的生命再添豐盛。

陳醫生回顧患病之初至今的數年間，從重新邂逅神到生命的重整，至領受神奇妙的恩典祝福，到調整人生的目標，是體驗與神同行的一個甜蜜經歷。陳醫生不單止是領受神奇蹟的醫治，更得蒙慈愛的天父不只未有撇棄，更不斷引領及賜下新的恩賜。陳醫生願意透過這些見證的文字與你分享。

陳慧忠，呼吸系統專科醫生。
 肄業於香港大學 1977 年醫系畢業。
 醫官濟世，早年服務於香港伊利沙伯醫院內科部，99 年開始私人執業，熱愛工作，也熱愛生命，且極懂得享受人生。一直以來備受神豐厚的恩典才華，好像享受了別人三輩子的福樂。

姓名：(中) _____ (英) _____ 性別：_____
 地址：_____
 電話：_____ 電郵：_____
 所屬教會：_____
 請在以下適合的方格內加上✓：
 我願為《號角月報》代禱，請把《號角》的代禱事項和最新資訊寄給我。
 我現在為《號角月報》的出版經費奉獻 \$ _____
 付款方式：奉獻支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD
 匯寄：46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia
 網上轉帳：Bank: Commonwealth Bank, BSB: 062-113
 Account Number: 10164406
 信用卡 (VISA/MasterCard)：_____
 姓名 (英文正楷)：_____
 信用卡號碼：_____
 有效日期至：____ 月 / ____ 年
 CVN(卡背最後的 3 個數字)：_____
 簽署：_____ 簽署日期：_____
 若您為《號角》奉獻 50 澳元或以上，將獲贈陳慧忠醫生其中一本著作《病榻上的祝福》或《病榻上的感嘆》及他在病床上用粉彩筆畫的書籤一疊八張。

給三位媽媽的母親節禮物

文／李道宏
圖／AI 創作



我們去探望住外地的兒子，兒子來接機，在往他家途中，妻子突然向前探身問道：「你今天怎麼看來有點心事重重？」

兒子說：「妻子建議我們從她父母那裡買下他們的那輛本田新車。」

我差點脫口而出：「你們不是已經有車嗎？！」



兒子繼續說：「我對這個想法感到很困惑。因為我們根本不需要新車。雖然我們的車子不是最新款，但性能良好，又省油，何必換車呢？再說，新車貶值可是相當快的。」

不同背景理財決策的差異

兒子嘆了口氣：「他們不像我們亞洲人，不太會存錢。他們剛買一輛超級貴的皮卡.....」

兒子語重心長地說：「妻子認為父母手中買下這輛車，父母就能省錢。這是她的觀點，但我覺得如此做只會讓父母永遠無法體會不用心理財的下場。」

我想跟兒子說：「你不必勉強自己去教導岳父母怎麼理財。」但是最後還是換個口氣道：「你們的家庭背景不同，難免金錢觀也不同。不過，你的出發點並非錯誤。你妻子希望能在經濟上幫助她父母，這樣的初衷是好的。你從小就學習應花得花、應省得省的觀念，日後你們還會面臨更多這類考驗，但我相信你一定能處理好。」

我試圖體諒兒子的想法，給予支持和肯定。因為無論將來如何，家人之間最重要的是相互尊重和接納彼此的差異。兒媳希望在經濟上幫助自己的父母，值得嘉許，然而我們又不想他們在照顧父母的責任上有分歧。

用睿智方式平衡家庭難題

我說：「當不同家庭背景的人踏進婚姻，在理財的決策上一定要有共識，同時又要維護與雙方父母的和睦關係，這才是處理家庭事務的高明之道；要有同理心，用睿智的方式處理這些微妙的家庭難題.....」

我建議：「這樣子吧！母親節就快到了，不如在節日之前送給他們一筆大的禮金，你們倆可以誠心地告訴他們，最近你們都獲得了晉升和獎金，把這視為感謝他們照顧寶寶的方式。」

兒子誠懇說：「他們不會無緣無故接受！也會感到驚訝，並拒絕接受大筆金錢禮物。」

我解釋：「就我個人而言，我不會與親戚有任何買賣關係。因為萬一出現了什麼不盡人意的情况，或是那輛車壞了，需要修這修那，每一次你們見面必定會尷尬，且不太爽快，甚至生出歉意。」

與親戚之間任何牽扯利益的交易，通常會因事情進展不似預期，而導致尷尬，這是要考慮的，也是人之常情。送禮倒是比較純粹，可以避免這種交易所引發的緊張關係。

妻子回應：「這是好主意！你其他投資最近也賺了，薪水也有增加，你需要向岳父母展現你是慷慨的女婿。」

我加上一句：「你使妻子高興，也使她爸媽高興，一舉兩得，你的妻子一定會更愛你！算起來，是使三個媽媽都高興！因為你媽也以你為榮。你會做人，拉近你媽和媳婦的關係，太值得了！」我轉頭看見妻子也微笑了。

《聖經·箴言》十一章 24-25 節的教導：「有人慷慨好施，財富卻更增添；有人吝嗇過度，反招致貧窮。樂善好施的人，必得豐裕；施惠於人的，自己也必蒙施惠。」（新譯本）

愛護《號角月報》，支持出版經費，奉獻一百澳元，獲贈《創造奇觀》

《創造奇觀》為周道輝醫生所著，集其歷年來為《號角月報》撰寫的「科學叢書」而成；目的是透過自然科學的奇妙現象，說明「自從天地以來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉悟，叫人無可推諉。」（聖經·羅馬書一章20節）本書的內容極其豐富，包括宇宙、星宿、太陽、月亮、地球、植物、海洋生物、昆蟲、飛鳥和動物王國等等。周醫生不但蒐集了足夠的資料，還圖文並茂，深入淺出地把深奧的自然科學，妙趣橫生地表達出來，從而見證了上帝創造的奇妙，分析「進化論」的謬誤。全書200多頁，彩色印刷，是一本值得每個人閱讀的經典之作！

本書推介
 章特康博士 (Dr. John Whitcomb) 世界知名學者，著有《創世紀的洪水》等十多本書。
 這本書是我朋友周道輝醫生的心血結晶，他在「進化論」裏，扮演著像哥白尼似的重要角色，不只是在中文的世界，甚至在其他語言的世界，也將因此受益。周醫生認定神所賜的聖經無誤，以神不能說謊的事實為基礎，很有系統地講解物種起源的各個層面，包括從複雜的宇宙天體，到地底下的化石和恐龍等，這都隱藏了上帝創造智慧的軌跡。周醫生以科學為論證的「創造論」，足以令人信服！

限量珍藏版
 您值得擁有
 《創造奇觀》限量珍藏版，特別為《號角月報》的支持者而印製，若您為《號角月報》奉獻100澳元以上，即可獲贈印有周道輝醫生親筆簽名的《創造奇觀》珍藏版一本。我們誠懇邀成為「號角之友」，長期支持《號角》的出版經費。奉獻支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD，地址：46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia，或網上轉帳，Bank: Commonwealth Bank, BSB: 062-113, Account Number: 10164406。謝謝！

您熱烈的回應——帶給我們莫大的鼓勵！

回應表

姓名：(中) _____ (英) _____ 性別：_____
 地址：_____
 電話：_____ 電郵：_____
 所屬教會：_____
 請在以下適合的方格內加上「✓」
 我願奉為《號角月報》代辦，請把《號角》的代辦事項和最新資訊寄給我。
 我現在為《號角月報》的出版經費奉獻上\$ _____
 付款方式：• 奉獻支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD
 地址：46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia
 • 網上轉帳，Bank: Commonwealth Bank, BSB: 062-113
 Account Number: 10164406
 信用卡 (VISA/MasterCard)
 姓名(英文正楷)：_____
 信用卡號碼：_____
 有效日期至：_____/_____/____年 (CVN(卡背最後的3個數字))
 簽署：_____
 簽署日期：_____

若您為《號角》奉獻100澳元以上，將獲贈周道輝醫生親筆簽名的《創造奇觀》珍藏版一本 (由《號角》的「科學叢書」專欄彙編而成)

家中為首的丈夫

李飛君（執照心理諮詢師）

常聽到妻子抱怨丈夫在家不幫忙做家務，也很少參與孩子的功課和活動；而丈夫會辯護自己在外辛苦拼搏，賺錢養家，大家分工，男主外、女主內，很公平，不明白妻子為什麼總是不知足，無理取鬧。

妻子抱怨在家中，丈夫所到之處都是喝完咖啡的杯子、換下的衣服鞋襪、用過的工具.....「他把我當成佣人！」不少男人自理能力差，或許是在成長當中缺乏訓練，背後有位太過幫他做事的媽媽，這類男士俗稱「媽寶」。妻子很難忍受丈夫這種自我中心的不成熟心態。假如妻子還要上班，婚姻裡的張力更大了。



愛情在戀愛期萌芽開花，婚後仍要不斷營建愛，讓對方在日常生活中感受到被愛、被重視、被接納、有安全感。若看到對方有自我中心的行為表現，很容易感到不被重視，自我價值被貶低，彼此不信任，失去安全感。這些負面感覺不斷傷害關係，所以即便是雞毛蒜皮的日常生活瑣事，都會觸發負面情緒，引起衝突，表面看是生活習慣、性格的差異，但內裡卻是愛的感覺流失。

無論中西文化，或多或少都預期男人是家庭帶領者。《聖經》清楚肯定丈夫是家中領袖的角色——丈夫是頭，妻子是身子，妻子要順服丈夫；不過丈夫需要像耶穌基督一樣，有捨己的愛。

現實中，丈夫投訴妻子不順服，丈夫是「頭」，妻子卻是想控制頭的「頸」。不少妻子覺得很委屈，哪個妻子不想家中有個像基督捨己的領袖？但發現家中的「頭」在日常生活以自己的舒適為優先，妻子的感覺是「他在用我，不是愛我，連小事上也不願意為我捨己！」

男人體魄一般比女性強而有力，是天生保護者角色。有些男士在日常生活之中流露出領袖的正確心態：「誰願為首，就必作眾人的僕人。」（《馬可福音》十章 44 節），他們會主動幫助妻子提較重的物件；與伴侶同行時會刻意讓她行在行人路的內側，自己走在接近馬路那邊；出外逛街時會主動抱小孩、照顧寶寶；建立好自己管理物件的能力，不增添妻子的勞累.....領袖的能力為周遭的人帶來福祉。

作為妻子，如果焦點總是落在丈夫的缺點上，抱怨、批評、施壓，想改變對方，效果往往適得其反，對方會為了保護自己而反抗。相反地，假如把視線轉移，多注意丈夫的優點，如工作勤奮、樂觀務實、感情專一等，自己的情緒先平穩下來，以致能夠以正面、溫柔的態度與對方溝通在生活管理上適當的原則，即使他的習慣未完全改變過來，自己仍然實踐所訂下的原則作為榜樣——《哥林多前書》十三章 4 節所說的：「愛是恆久忍耐，又有恩慈」。真愛包含情感和意志，願意接納還未達標的丈夫，尊重他、愛他，這樣的愛帶着強大動力，往往使人有勇氣檢討自己和改變。

每位實至名歸家中為首的丈夫，背後往往有堅定的支持者——妻子。鼓勵勝於批評，關係裡的愛能使人改變。🌀

「橄欖樹全人關懷」推動社區、家庭、教會對精神疾病和心理問題有更多的認識和提供實際有效的關懷方法，請留意網站 olivetree.cchc.org 心理輔導服務及心理健康教育講座與資訊。

號角月報 澳洲版

Herald Monthly(Australia)

ABN: 84 572 612 309

46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia

Mobile: 0403 378 350

Email: hmau@cchc.org Web: www.cchc.org

ADVERTISING RATES

廣告價目表

Tabloid, A3 size 29cm×40cm, Full colour

位置Position	規格Size (寬×高H)	價格Price Rate (GST Incl.)
封底 Back Cover	全版 Full Page 25cm×36cm	\$1,848
中間版 Middle Page	蝴蝶版 A Spread Pages 50cm×36cm	\$3,168
任何內頁 ROP	一單元 1-unit (1/12Page) 12.5cm×5cm	\$220
	兩單元 2-unit (1/6Page) 12.5cm×10.6cm or 25cm×5cm	\$400
	三單元 3-unit (1/4Page) 12.5cm×16.2cm	\$520
	四單元 4-unit (1/3Page) 25cm×10.6cm	\$620
	半頁 (Half Page) 25cm×16.2cm	\$800
	全頁 (Full Page) 25cm×36cm	\$1,320

* 本報保留刊登廣告權利

一單元樣板
(1-Unit Sample 12.5cm×5cm)

兩單元樣板
(2-Unit Sample 12.5cm×10.6cm)

使用號角廣告，推廣閣下業務，
廣傳基督福音，一舉兩得甚好！

教會、機構及小商戶優惠廣告，詳情請參5版

贏在夠堅持



成功不在於起跑時有多快，而在於能否堅持到底，直跑到終點！

戴思

最近，台灣一家知名美語補習班老師，在網絡上貼出一對國小兄妹的作息時間表：早上 5 時半起床，梳洗後開始寫公文 (Kumon)；除了在學校上課，放學後的節目就是到補習班，晚餐在車上倉卒吃過，便要繼續學習或練琴，直到晚上 11 時半才睡覺。



這樣緊湊的行程，引起公眾熱議，連台北市教育局也表示關注，並特別向這對兄妹就讀的學校了解。

贏在起跑線

這對兄妹的作息時間表罕見嗎？絕不！筆者在香港當老師時，就經常目睹莘莘學子，一大早在巴士上一邊吃早餐，一邊默寫；旁邊的母親邊看手冊，邊喝罵。仔細聽，原來有測驗，有背書，功課也有十多樣，還要練琴，怪不得孩子弄到半夜才睡！真可憐！這樣的場景，是偶一為之嗎？不！是幾乎每天都在巴士上上演的戲碼。家長們用心良苦，目的就是要孩子們贏在起跑線，怕稍有差池，影響一生。

說實話，作為老師最擔心的就是那些贏在起跑線，但高分低能，自理及社交能力欠奉的學生，而最害怕的是他們的父母還引以為傲，讓孩子困在象牙塔內，逃不出來。這些孩子最可憐，雖然贏在起跑線，一直名列前茅，但人生只為讀書、為父母而活，其他的事情一概不懂，也一概不理。

堅持到終點

早前與畢業多年，已在社會上做事的學生相聚，從他們現在的成就、生活及思考方法，我看到基督教教育的一點成果。我們相信上帝給每個孩子的天賦都不同，教育的目的就是要發掘孩子的潛能，讓他們找到自己的人生使命。

為避免學生之間不必要的爭競，我們不以名次論英雄，但會定期獎勵學習態度良好的學生，讓學生明白態度比什麼都重要。為了讓學生有更多時間進行生活探索，培養閱讀習慣及獨立思考能力，我們減少了很多機械式的抄寫功課，又特別在課堂上增設一些生活技能訓練和團契分享時間，以提升學生的自理及社交能力。

當年的學生有資優，也有學習能力稍遜的。多年過後，我發覺那時候學習表現未如理想的同學，沒有因為輸在起跑線，而輸掉整個人生，反而因為夠堅持，現在也滿有成就。

事實勝於雄辯，天資多高、成績多好，都不及擁有謙虛、良善、忍耐、恩慈、節制、仁愛、溫柔、喜樂、和平這些屬靈品格及態度重要。多年教學經驗，讓我深知道學業成績不代表什麼，成功不在於起跑時有多快，而在於能否堅持到底，直跑到終點！🙏

Flower theme

花儷軒

Debbie So 主理



把握機會說心裡話



蔣吳蘊蘭

老夫老妻，多說些真善美的話，不要讓「愛你在心口難開」

作為持有執照的婚姻家庭治療師，我常常聽到「我們已經是老夫老妻了」這句話，儘管說話的人根本還沒有那麼老。說真的，當年輕的父母感到除了生活瑣碎之外，真的沒話可說時，例如：「你能去一趟乾洗店嗎？.....你把垃圾桶拉出去了沒有？」這意味着什麼？

兩人真的沒話說了嗎？

人生苦短。為什麼不趁着還有機會的時候，多說些真善美的話，建立既溫暖又充滿愛的關係呢？

更深層次的溝通需要特意的經營，包括願意顯露自己脆弱的一面。但為了你的幸福和人際關係，難道不值得冒一個險嗎？畢竟，配偶是你的終生伴侶，是一輩子要跟你生活的人。至少那是你們結婚的初衷，不是嗎？

無論如何總要記得，肢體語言和聲音語調，往往比你說什麼更重要。當然，言教不如身教，但千萬不要讓「愛你在心口難



開」這類文化包袱，阻止你用言語來表達愛與關懷。你可以嘗試操練使用以下短語，試試看家庭氣氛會不會有所改善：

「謝謝你.....」每個人都喜歡也需要有人讚賞。不僅只要求對方做你認為是應當的事，更要為對方自動自發地做了某些事情來表示感謝。例如向配偶說，你是一位出色的父親（或母親），總是為孩子騰出時間來等等稱讚的話。

「請你.....」期待配偶能百分之百猜對你的心，是不可能的。有時你必須說出自己所想的和所需的。當你能夠清楚地表達自己的期望和需要時，就大大地減少了積累怨恨的機會。最好是兩人一起尋找雙贏的解決方案。

「你對這事的感受為何？」提出問題，然後快快地聽，慢慢地說，認真傾聽對方的回答，不要論斷，也不需要試圖改變或修正對方的感受。

「我感到.....」誠實地說出自己的感受。要留意「我認為」和「我感覺」之間的區別。學會使用不同感覺的形容詞（例如：失望、受傷、沮喪、擔心、欣賞、激動等）。

「很對不起.....」承認自己的錯誤並為此道歉。雖然你可能會感到暴露了自己的弱點，但你的坦誠，很可能啟發對方同樣地打開心門，願意和你溝通。

「我願意原諒你.....」接受對方為所犯的錯誤而道歉。這樣，既能釋放怨恨，又可以使兩人不再被仇恨所綑綁。

「我感激你.....」表揚對方的長處。這樣說能營造一種新的氛圍，會引導對方給你善意的反應。

「我聽到了.....你是不是這個意思？」傾聽，真正的聆聽。讓對方知道你已經聽進去了。

「我同意你的看法，因為.....」驗證對方的觀點和角度，有助於對方感覺到被聆聽、被理解。

「你最近看了什麼書或文章？」在思想層面上搭建橋樑，找回你們最初彼此吸引的共同觀點，或當時因差異而迸發的愛情火花。

「我愛你！」用不同的方式說我愛你；別擔心說得太多。這三個字是永不嫌多的。不要害羞，或害怕表達愛意！千萬不要用「我是愛你的，這就不多說了」為藉口！

希望你把握機會，與枕邊人多說心裡的話，將你的愛用言語表達出來。最好是夫妻一起散步、聊天，甚至一起讀《聖經》和一起禱告，在心靈裡作深度的溝通。🙏



墨爾本神學院中文部



現正招生

本院還提供各類型的短期課程適合不同的弟兄姊妹需要。

2024年第二學期：開學禮/開課日：7月23日

課程

- 神學文憑 (8科)
- 神學學士 (24科)
- 教牧學學士 (24科)
- 學士後道學文憑 (8科)
- 神學研究碩士 (16科)
- 教牧學碩士 (24科)
- 道學碩士 (24科)

報名截止 7月1日

課程查詢

chinese.reception@mst.edu.au; registrar.chinese@mst.edu.au
03 9881 7800 按2

拿俄米的愛

張仲騏

談到「婆媳關係」，往往讓人想到關係緊張、頗具挑戰、很多摩擦等。的確，母親含辛茹苦地把兒子從小撫養長大，如今要跟另一位女子「分享」自己的兒子，這樣的張力，確實比較難以克服。若是住在同一個屋簷下，要和顏悅色、彼此謙讓，可能更加困難。

因着婆媳關係的高難度，《聖經》中記載的拿俄米與她媳婦路得的故事（參《路得記》），就顯得格外難能可貴。拿俄米是以色列人，她的先生叫以利米勒，有兩個兒子。因為以色列鬧饑荒，他們一家移民去了鄰國摩押，兩個兒子也娶了當地女子為妻。然而好景不長，以利米勒和兩個兒子相繼去世，留下拿俄米和兩位媳婦：一個名叫俄珥巴，另一個名叫路得。

家裡沒了男人，這在當時是相當危急的情況。古時候的女子，沒有受教育和工作的機會，只能在家從父、出嫁從夫、夫死從子。俄珥巴和路得成了寡婦，卻沒有兒子。但他們的老爸或許還在，加上年齡不大，回家之後還有再嫁的可能。但是拿俄米的情況就相當不妙——她喪夫失子，父母也已經不在，加上一把年紀，不可能再嫁，可以說是走到了絕路。她唯一的指望，就只剩兩位兒媳：俄珥巴和路得。

一般人遇到拿俄米這種情況，會不曉得如何是好。對俄珥巴和路得來說，拿俄米已經沒有太大價值，說難聽點，她只能算是一個拖油瓶。拿俄米自己也知道這點，因此她力勸她們回家改嫁：「你們各人回娘家去吧！願耶和華恩待你們，像你們恩待已死的人與我一樣。願耶和華使你們各在新夫家中得平安！」（一章8-9節）兩位媳婦聽見這話的反應，值得我們好好揣摩。如果她們想離開這個家，聽見拿俄米這樣大方放人，應該是如釋重負，趕緊回去投靠父母。但她們並非如此，而是放聲大哭，無論如何不肯離開拿俄米。

《聖經》沒有告訴我們拿俄米是怎麼跟她兩位媳婦相處的。但從她媳婦的真情流露，肯定拿俄米待她們極好。俄珥巴和路得是外邦女子，不懂神的律法，也僅有最粗淺的倫理道德。為何她們會如此放不下拿俄米？即便拿俄米已經一無所有，為何她們還願意跟隨她到天涯海角？答案只有一個：拿俄米的愛。

經文雖然簡短，卻充分表達出拿俄米的愛。拿俄米極力要求媳婦們離開，不是因為她不愛她們，反而是因為她太愛她們：「我為你們的緣故甚是愁苦。」（一章13節）當拿俄米喪夫喪子、前途一片黯淡的時候，她首先掛念的，竟是她的兩位媳婦。

這種無私的態度，十分難得。馬丁路德說，當人遇到苦難的時候，容易變得「向內彎」：他朝思暮想的，只有自己和自己的苦情，所有人都應當可憐我、關注我、關心我。拿俄米卻非如此。她在最痛苦的時候，關注的是她旁邊的人。

不但如此，拿俄米喪夫喪子，導致她相信自己是被咒詛的：「因為耶和華伸手攻擊我。」她甚至要改名叫瑪拉（「苦」的意思）。她既然知道自己被神咒詛，就不願意見到媳婦跟她一起下到火坑，因此她把她們極力推開，免得她們受到牽連。

拿俄米這時的愛深刻且動人。然而她的愛，相信不只是這時候才出現。她在平時生活當中，在舉手投足間，就肯定散發出這種克己利人、無私的大愛。俄珥巴和路得之所以如此捨不得她，表示拿俄米是將這愛長期投放在她們的身上。

拿俄米的愛，實際上是耶穌之愛的影子。當耶穌在十字架上受盡痛苦的時候，祂掛念的也不是自己，而是別人。祂在十字架上赦免了罪人、接納了強盜、安頓了母親。耶穌的愛超出人的想像，當神的咒詛傾倒在祂身上的時候，祂願意獨自承擔，卻把我們極力推開，使我們不致落入罪的火坑。

這種愛，是極度精彩的愛，也是極具感染力的愛。拿俄米身上也展現了這種愛，因此感染了路得，讓路得的生命，後來也散發基督之愛的馨香。我們讀《路得記》的時候，比較容易注意的是路得的愛。但是仔細一看，會發現路得的愛源自拿俄米，而拿俄米的愛源自基督。☺

永生安息
M. Y. FUNERALS

郭銘恩傳道

0427 260 264

喪葬服務 **提供上門服務**

* 以國、粵、英語為各區華人提供喪葬服務

以最佳的服務，最合理的價錢，
為你已故的家人安排一個難忘的告別式。
並以牧者的關愛，陪你走過人生最困難的一段路。

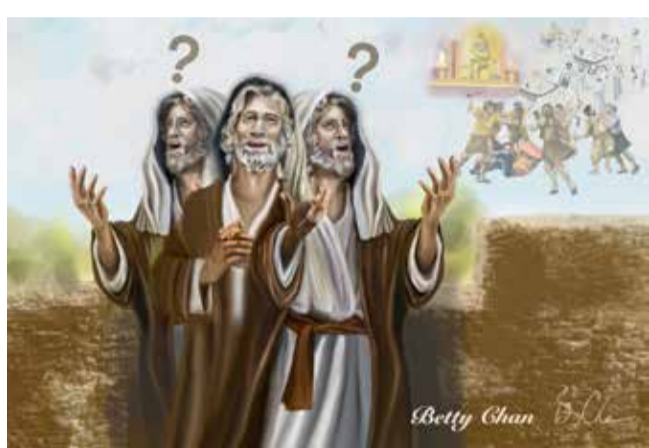
Email: myfunerals.51@gmail.com
website: www.mingyanfunerals.com.au
Address: 51-53 Canterbury Road Canterbury NSW 2193

信心之歌

圖畫聖經故事

文／節選自《哈巴谷書》一、二、三章
圖／陳錦玲

先知哈巴谷所得的默示。他說：「耶和華啊！我呼求你，你不應允，要到幾時呢？我因強暴哀求你，你還不拯救。你為何使我看見罪孽？你為何看著奸惡而不理呢？毀滅和強暴在我面前，又起了爭端和相鬥的事。因此律法放鬆，公理也不顯明，惡人圍困義人，所以公理顯然顛倒。」耶和華說：「你們要向列國中觀看，大大驚奇；因為在你們的時候，我行一件事，雖有人告訴你們，你們總是不信。我必興起迦勒底人，就是那殘忍暴躁之民，通行遍地，佔據那不屬自己的住處。他威武可畏，判斷和勢力都任意發出。他的馬比豹更快，比晚上的豺狼更猛。馬兵踴躍爭先，都從遠方而來；他們飛跑如鷹抓食，都為行強暴而來，定住臉面向前，將擄掠的人聚集，多如塵沙。他們譏諷君王，笑話首領，嗤笑一切保障，築壘攻取。他以自己的勢力為神，像風猛然掃過，顯為有罪。」耶和華我的神，我的聖者啊，你不是從亙古而有嗎？我們必不致死。耶和華啊，你派



定他為要刑罰人；磐石啊，你設立他為要懲治人。你眼目清潔，不看邪僻，不看奸惡；行詭詐的，你為何看著不理呢？惡人吞滅比自己公義的，你為何靜默不語呢？你為何使人如海中的魚，又如沒有管轄的爬物呢？他用鉤鉤住，用網捕獲，用拉網聚集他們；因此，他歡喜快樂，就向網獻祭，向網燒香，因他由此得肥美的分和富裕的食物。他豈可屢次倒空網羅，將列國的人時常殺戮，毫不顧惜呢？（一章 1-17 節）

我要站在守望所，立在望樓上觀看，看耶和華對我說什麼話，我可用什麼話向他訴冤，祂對我說：「將這默示明明地寫在版上，使讀的人容易讀。因為這默示有一定的日期，快要應驗，並不虛謊。雖然遲延，還要等候；因為必然臨到，不再遲延。迦勒底人自高自大，心不正直；唯義人因信得生。」迦勒底人因酒詭詐、狂傲，不住在家中，擴充心欲，好像陰間。他如死不能知足，聚集萬國，堆積萬民都歸自己。這些國的民豈不都要提起詩歌並俗語譏刺他，說：「禍哉！迦勒底人，你增添不屬自己的財物，多多取人的當頭，要到幾時為止呢？」咬傷你的豈不忽然起來，擾害你的豈不興起，你就作他們的擄物嗎？因你搶奪許多的國，殺人流血，向國內的城並城中一切居民施行強暴，所以各國剩下的民都必搶奪你。為本家積蓄不義之財、在高處搭窩、指望免災的有禍了！你圖謀剪除多國的民，犯了罪，使你的家蒙羞，自害己命。牆裡的石頭必呼叫；房內的棟梁必應聲。以人血建城、以罪孽立邑的有禍了！眾民所勞碌得來的被火焚燒，列國由勞乏而得的歸於虛空，不都是出於萬軍之耶和華嗎？認識耶和華榮耀的知識要充滿遍地，好像水充滿洋海一般。給人酒喝、又加上毒物、使他喝醉、好看見他下體的有禍了！你滿受羞辱，不得榮耀；你也喝吧，顯出是未受割禮的！耶和華右手的杯必傳到你那裡；你的榮耀就變為大大地羞辱。你向利巴嫩行強暴與殘害驚嚇野獸的事必遮蓋你；因你殺人流血，向國內的城並城中一切居民施行強暴。雕刻的偶像，人將他刻出來，有什麼益處呢？鑄造的偶像就是虛謊的師傅。製造者倚靠這啞巴偶像有什麼益處呢？對木偶說：醒起！對啞巴石像說：起來！那人有禍了！這個還能教訓人嗎？看哪，是包裹金銀的，其中毫無氣息。唯耶和華在祂的聖殿中；全地的人都當在祂面前肅敬靜默。（二章 1-20 節）

先知哈巴谷的禱告，調用流離歌。（三章 1 節）雖然無花果樹不發旺，葡萄樹不結果，橄欖樹也不效力，田地不出糧食，圈中絕了羊，棚內也沒有牛；然而，我要因耶和華歡欣，因救我的神喜樂。主耶和華是我的力量；祂使我的腳快如母鹿的蹄，又使我穩行在高處。這歌交與伶長，用絲弦的樂器。（三章 17-19 節）



VISIONLEGAL
远景律师行

电话: (02) 9633 1322
 邮件: admin@visionlegal.com.au
 地址: Suite 1307, 370 Pitt Street, Sydney NSW 2000
 网站: www.visionlegal.com.au

與愛的源頭相遇

之 哈

清晨和兒子慢跑後，回到家叫醒熟睡的小女兒，給她紮了辮子，然後去廚房準備早餐，開車送了孩子們，再去超市採購。回到家，我知道接下來是處理電腦裡一件接一件的工作任務，它們像是嗷嗷待哺的嬰孩需要我去一個個餵飽。然而，此刻，我突然想跟它們說聲：「嘿，等會兒吧。」想跟自己說聲：「不要着急，不要着急，休息，休息一會兒。」如同兒時看的動畫片《聰明一休》裡一休的這句經典口頭禪。

走出門，來到對面的校園。這是一所技術學校，所提供的課程裡有一門園藝課，或許因此，整個校區設計得很美。有粗狂的、鬱鬱蔥蔥的大樹，有精緻的微縮景觀小瀑布，有供鵝鴨戲水的池塘，有許多種類的綠植、花草。漫步其間，我聽到了風吹樹葉的沙沙聲，小鳥清脆的鳴叫聲，細水清流的潺潺聲，這些似乎都是久違的聲音，那麼和諧，那麼愜意。我安靜地沐浴在上帝所賜的自然中，任由身心靈被祂的愛治癒。內心輕輕地獻上禱告，向祂發出感謝與讚美。神學作家麥葛福說：「愛，是兩個人之間自由、相互的回應。」我沒有戴耳機，沒有像往常那樣邊走路邊聽音樂或者書籍。我放下所有，在此刻，將身心完全沉浸在獨自與神的對話中。

看小朋友繪畫的彩筆，同一種顏色可以有深淺不同的畫筆，畫畫就可以層次分明、光影交錯，作品就有了生氣、



有了動感。看這校園裡的一棵小樹，它本身就自帶多種色彩，在光的映照下，風的吹拂中，輕輕起舞，色彩變換得如此豐富，輕輕搖動的樣子如此動人。哦，此刻，我真想呆呆地站在這裡，也站成一棵小樹吧，任光照亮我逼仄的內心，任風吹醒我憂悶的靈魂。

開車，希望道路暢通，每一個司機都遵守交通規則，送孩子不要遲到；工作，希望事事順利，每一個參與者都能按規矩行事，不要生出不必要的麻煩；家事，希望每一個家庭成員做好自己應做的，按時完成各樣任務，不要丟三落四、懶惰拖延.....希望，都只是希望。人，卻是有各樣缺點、各種性格的人，事件也有其特定的環境、突發的情況。在人工智慧 (AI) 時代，人依然焦慮，依然被各種事務裹挾，被人際關係影響，被電子產品捆綁。日子是那樣的忙碌，生活是那樣的嘈雜，人們是那樣的

不安。人人都想成為掌控者，因為有掌控感會讓人覺得安心。然而在真實的世界裡，太多的事物無法給你掌控權。因為沒有掌控感，人緊張、焦躁，人際關係緊繃、虛假，人與人爭吵，國與國戰爭。那種在自然界感受到的和諧、愜意，似乎在實際生活中難以尋覓。忙碌、嘈雜的日常讓我們忘記了那位真正的掌權者。

來到這片靜謐又美麗的校園，也許是為了逃避緊張繁忙的工作，也許是為了逃離出現張力的人際關係，也許是為了擺脫電子產品的虛擬世界。不論緣由為何，在這裡，在此時，我看到了，我聽到了，我感受到了，來自上主的愛。如同幾千年前，上主對亞伯蘭的呼召，上主的使者在荊棘的火焰裡向摩西的顯現，上主賜下耶穌基督在十字架上的救贖.....一切皆源自祂的愛。當你能真切感受到這份愛並做出回應的時候，你才真正有安心。你不會去爭奪那個掌控感，因為太多的事情你根本無法掌控。你即使不是掌控者，也依然可以有條不紊地工作，也依然可以不疾不徐地生活，也依然可以選擇相信，也依然可以獲得安心。這份安心，就源於上主的愛。

風繼續輕輕地吹着，漂亮的葉子依舊溫柔地搖動着。來到這片靜謐又美麗的校園，我不要為了逃避什麼，我要這樣安靜的時光，在這裡，在此時，與愛的源頭相遇。🌀

Auburn Healthcare Centre 奧本醫療中心

Dr. Frederick Leung 梁福榮 家庭醫生
服務範圍：
醫療服務包括牙醫、物理治療師、整脊治療師、驗光師、營養師、心理治療師、血液化驗、葯房、X光及超聲波檢查、足部治療師
電話：9643 3800 地址：4A Auburn Rd. Auburn NSW 2144
電話：7804 3700 地址：25-27 South St, Granville NSW 2142

壓傷的蘆葦祂不折斷將殘的燈火祂不吹滅
以賽亞書 第42章3節

少想點自己

蘇拾瑩

有一位老姊妹經常覺得身體不適，總是唉嘆這裡痛、那裡痠，只是兩次三番去做身體檢查，醫生都說她沒病。

於是她愁眉苦臉地找牧師幫她禱告，一有不舒服就打電話找牧師，搞得牧師不勝其擾。

牧師於是邀請她參加每週一次的禱告會：「妳可以把要禱告事項列出來，大家一起幫你禱告。其他人也是一樣。」

但她一聽，馬上推拒，說：「牧師，我從不八卦的。」

牧師解釋，這不是八卦，是同心禱告、彼此代求。

「保羅教導我們，『各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事』（《腓立比書》二章4節）。八卦與代禱的差別就是心裡有沒有神，有沒有把別人的事帶到神面前。上帝不喜悅我們八卦，但喜悅我們為別人代禱呢！」牧師說。



但是老姊妹仍嚶嚶地說：「我什麼都不會，怎麼能為別人代禱呢？我什麼也不是，上帝怎麼會聽我的禱告呢？」

牧師說：「你先把別人的代禱事項記下來，幫教會週報做個紀錄。回家也照着每天為這些人及這些事禱告一遍就可以了。」

老姊妹勉強答應了，戰戰兢兢開始了這項工作。

時間一週週過去，牧師發現，老姊妹很久都沒有向他抱怨身體不適了，反而經常向他提到其他會友的狀況，不再認為是「八卦」。如果代禱的事項出現好的變化，她便會興高采烈地說：「感謝主！」

而且牧師也發現，老姊妹心情比以前好多了，不再愁眉苦臉。許多會友感謝她幫他們代禱，向她匯報禱告之後的變化，以便在週報上公布；她的人緣似乎好多了。

有一天牧師問她：「你最近身體好些嗎？好像很久沒聽妳說痠痛了？」

老姊妹開心地說：「是啊，感謝主，已經好久沒再痠痛了。別人的難處比我的大多了，我的痠痛還真是微不足道！」

在牧師鼓勵下，老姊妹作了見證：為別人代禱使我得醫治！

其實這就是靈命操練的第一步：挪去「自我中心」，把注意力從自己身上移開，多去注意別人的需要。

神學家魯益師 (C. S. Lewis) 說：「真正的謙卑不是要我們小看自己，而是少想點自己。」

華里克牧師更延伸說：「真正的謙卑不是要我們小看自己，而是少想點自己，多想點別人。」

誠聘華語牧師 / 傳道

黃金海岸華人基督教會誠聘牧師 / 傳道，與其他牧者配搭事奉；主力牧養約 100 人的華語會眾。應聘者需有正統神學學位，流利華語，懂粵語或英語更佳。有澳洲或新西蘭身份優先。應聘或查詢請電郵

recruit@gcccc.org.au

截止日期 2024 年五月底

Auburn
喜樂泉基督教會

Fountain of Joy Christian Church

國語崇拜: 每周六下午 2:30-4:30
地址: 166-170 South Pde. Auburn
(Salvation Army 大樓)
電話: 0449 088 977
網址: fojchurch.org.au

生活依然美好

玉琪

我自認為是個將滿手好牌打得稀爛的失敗者。這邊廂，投資 90 多萬澳幣的生意打了水漂，引起父母極大不滿，弄得親情關係一落千丈；那邊廂，肚子裡的孩子還未出生，就發現丈夫有外遇，又鬧到離婚收場。年紀輕輕就一事無成，還一無所有，內心苦不堪言。

走投無路之際，上帝在無形中拯救了我，祂領我走進教會，重燃我對生命的新希望。不過，在我內心深處，對過去失去的那些，還會隱隱作痛。我禱告，求全能的主，為我「討回公道」，讓我恢復往日的光輝。然而，上帝沒有回應我，使我感覺前途茫茫，心情灰暗。



作者在感覺前途茫茫時，教會主日的聚會中抽到的石頭，上面寫着及時安慰她的祝福語。

懷着隱約的不安情緒，我再次來到教會做主日崇拜。牧師招聚我們圍成一個圈，跪在地上禱告，然後拿出一袋石頭，讓我們伸手進去抽出一塊，看上帝回應我們每個人的禱告，分別是什麼內容。

我忐忑地、小心翼翼地抽出一塊石頭。拿起來一看，上面寫着「生活依然美好」。

我當時淚水就忍不住刷刷地流了出來，腦海裡很快閃現《聖經》裡的一段話：「就是少年人也要疲乏困倦，強壯的也必全然跌倒。但那等候耶和華的必重新得力。他們必如鷹展翅上騰；他們奔跑卻不困倦，行走卻不疲乏。」（《以賽亞書》四十篇 30-31 節）

我明白了，我的灰暗，是因為我內心懦弱；我的沮喪，是因為我只將目光注視在自己身上；我嘴上說信，身體卻不敢靠過去；我人受洗了，生命卻沒有更新、復活。如今，神用一句看似很普通的話來警醒我、安慰和祝福我；如果我像石頭那樣執迷不悟的話，肯定不會看到這句美好的祝福語。

知道上帝對我的良苦用心，我緊緊握住手上的石頭，對神起誓說：「神啊，我相信祢對我有美好的計劃。祢是又真又活又愛着我的神，祢怎能使我的生活不美好呢？過去，我看不到生活的美好，是因為我沒有定睛在祢的身上。如今我明白了，神啊，我決定把自己奉獻給祢，剛強壯膽跟隨祢；我要在天國起跑線上，重新起步。神啊，求祢引導我，去實施祢的美好計劃吧。」

神的計劃很快就臨到我身上，我們教會要開設一家福利小商店，向貧困人群出售特廉生活用品。說真的，從商業角度來看，這根本是無利可圖的買賣，我也不會從中獲得經濟利益，換言之，我拮据的經濟不會因此改變。然而，從神的角度看，這就是穩賺不賠的好生意，既能扶助弱勢人群，還能獲得良好的傳福音管道，我能為主所用，是何等的榮美！

如今，兩年過去了。我在小店服事得非常愉快，不僅見證過許多美好又奇妙的事件發生，我的生活也逐漸雨過天晴。感謝神，即使看似平凡普通的事情，總有奇妙恩典隱含其中。

最後，讓我再引用一段經文，與大家共勉：「所以，我親愛的弟兄們，你們務要堅固，不可搖動，常常竭力多做主工；因為知道，你們的勞苦在主裡面不是徒然的。」（《哥林多前書》十五章 58 節）



墨爾本史賓威宣道堂

Evangelical Community Church Springvale (ECCS)

誠聘中文堂全職牧師/傳道要求：

- 具有認可的神學院學位；
- 持正統福音派立場，接受本教會憲章規定；
- 有教會或教會服事經驗；
- 中文國語講道，英語溝通；
- 有合法居澳身份；

有意者請電郵中英文履歷
及見證各一份至：

Email: iape.alberto@gmail.com

或聯繫葉君賢弟兄，

電話：0432 155 448。

教會網址：www.eccs.org.au

用戲劇呈現復活節真義

艾琳

復活節的真正意義是什麼？

是商店中各式巧克力彩蛋、各種兔子擺設，香甜的 Hot Cross Bun (十架麵包)；還是耶穌基督在十字架上的流血犧牲，以及從死裡復活的奇蹟？

《聖經》告訴我們：「**基督若沒有復活，你們的信便是徒然，你們仍在罪裡。**」(《哥林多前書》十五章 17 節)

為了讓更多人對耶穌基督的復活，有更深刻了解和記憶，基督教恩道會黃金海岸教會，在今年舉行的受難日禱告會上，特別以戲劇的方式呈現耶穌受難過程，不僅充分發揮出教會中弟兄姊妹的表演天賦，更透過精彩的戲劇演繹，將耶穌基督受難、復活，和我們生命盼望的意義融會貫通，並生動地再現出來，使所有在場的人耳目一新，同時更領受到恩典的奇妙與豐盛。

互相效力 積極籌備

今年受難日禱告會，要演出一台戲劇，對我們教會來說，無疑是一項新挑戰。可貴之處在於，眾弟兄姊妹都能順服神的旨意，「**知道萬事都互相效力，叫愛神的人得益處。**」(《羅馬書》八章 28 節) 互相幫助，積極籌備，僅用三週時間，順利完成所有籌備工作。

本場耶穌受難日戲劇崇拜，首先由教會執事 Cheryl 提出，她根據去年聖誕節活動所得到的啟發和感動，構思出這次的戲劇形式。

Cheryl 執事也很感恩，獲邀演出的弟兄姊妹，都能欣然接受挑戰，並積極參加每次的排練。每位參與演出的弟兄姊妹不論角色的輕重，都細心揣摩角色的表情動作；無論是還在小學唸書、最年幼的孩子們，抑或是已逾 90 歲高齡、最年長的樂伯伯，眾人都在同心合一的服事中，領受和經歷神的愛。

籌備過程中，服裝也是一大挑戰。因為要復刻兩千年前的時代背景，Cheryl 執事盡力去還原，但還是有部分服裝無法買到。心靈手巧的 Tammy 姊妹就親自縫製戲服；活水團契滿有藝術天賦的芯宇小姊妹雖未參加演出，卻親手製作了精美的火團道具，之後又主動幫忙製作了精美的荊棘冠冕，為戲劇佈景獻力；新媒體部的弟兄姊妹將每個節目的細節一一列出，每次排練也都親力親為。

總之，全體參與者都齊心協力，彼此扶持，有效率、完美地完成整個籌備工作。

盡心演出 精彩紛呈

2024 年 3 月 29 日晚上六點半，我們的受難日禱告會正式開始，感謝神，現場共有 115 位弟兄姊妹及慕道朋友，與我們一同見證主耶穌基督為我們受難的歷程。

禱告會在優美的琴音和《詩篇》一百一十一篇的頌讚中拉開序幕，戲劇以「耶穌被逮捕」、「彼得三次不認主」、「耶穌被判死刑」、「兵丁戲弄耶穌」、「耶穌被釘十字架」等五幕劇情，配合真情流露的經文朗讀，向會眾演出了耶穌為了全人類的罪走上十字架受死，完成偉大救贖宏恩的歷程。

在每一幕的戲劇演出中，又穿插了恩道團契、迦拿小組、敬拜讚美團、活水團契的詩歌，《靠近十架》、《榮耀歸主名》、《古舊十架》和《因祂活着》，讓我們一次又一次動容於神的大愛。

在整場演出中，我們處處感受到來自聖靈的感動，我們知道單單倚靠自己的才能是不可能完成此次的聚會，譬如戲劇第五幕開始，演員揹着十字架從會眾中走向舞台，完全是透過禱告、聖靈運行的即興表演，卻帶給會眾不一樣的視聽震撼。

張牧師的屬靈短講《奇妙的復活》，更進一步幫助我們堅定信仰之路，更準確地理解《希伯來書》十一章 1 節經文的意義：「**信就是所望之事的實底，是未見之事的確據。**」

聚會在《因祂活着》的悠揚旋律和會眾的點燭儀式後結束。

聚會結束後，教會熱心的弟兄姊妹還預備了可口的茶點，微雨的天氣，澆不息會眾們關於屬靈、關於生活、關於信仰的熱烈討論。

弟兄姊妹在短劇中的人物細節刻畫、各團契小組的動聽詩歌、張牧師帶來的屬靈信息、接待同工的耐心指引、新媒體同工們的專業運作等等，台上台下一切有聲無聲的各種服事與參與，處處都顯出我們對神的愛。

因我們知道神造人起初甚好，我們每一個肢體都有神的靈住在其中，奈何在亞當夏娃初嚐善惡果之後，人類就有了罪，但是神的愛從未離開我們。為了使世人得救，上帝差遣祂的獨生愛子耶穌基督，代替了我們的罪，為我們的罪付上生命的代價，被釘死在十字架上，第三日從死裡復活，讓凡相信的人都可罪得赦免，與神和好。盼望人人都能得到這份十字架完成的救恩。☺



青年團契優美和聲《因祂活着》



90歲前輩與小學生同台為主演出



務求真實再現耶穌受難場景



劇組歡樂大合照

書室地址
1 Holden Street,
Ashfield (Basement)
NSW 2131
Tel.: (02) 9797 0656

專營：中、英文聖經、基督教書籍、精美禮品及多媒體影音光碟等

**營業時間：週二、三、四
10時至下午4時**

城光基督教會
Blacktown Chinese Christian Church
3 George St, Blacktown NSW 2148 ☎9831 2000
blacktownchurch@gmail.com bccc.org.au

主日崇拜(國,粵)	9:45am-11:15am
成人主日學	11:45am-12:45pm
英語崇拜 English Service	9:45am-11:00am
英語主日學	11:30am-12:45pm
兒童敬拜	10:00am-11:40am
兒童團契	11:40am-12:30pm
週五兒童遊戲組	10:00am-12:00pm

趟過江河 行過火焰

薛保羅

我出生在中國西北貧窮山村。20歲考上大學，畢業後在北方某高校工作，教授英語課程。工作後與一基督徒女孩相知、相戀，並步入婚姻殿堂。這期間信主、受洗。婚後很快有了女兒，兩年後又生下兒子。那時國家沒有放開二胎政策，儘管繳納了社會撫養費（即超生罰款），但兒子出生一事一直隱瞞，沒有告知工作單位。然而世事難料，2012年3月一次課堂不慎，講了一些和政府觀點相左的東西，被學生舉報，學校進一步調查它問題，包括反計劃生育對我採取了調離教學崗進一步處理。



那段時間一直切切向神祈求出路。神在患難中為我們開路。2012年6月我拿到了澳洲麥考瑞大學 (Macquarie University) 博士全額獎學金，9月帶上妻小奔赴澳洲悉尼。當時躊躇滿志，決心讀博後移民澳洲。

讀博不順

讀博剛開始一波三折，開題報告改了一遍又一遍，導師始終不滿意，大半年後可能覺得我無藥可救，將我解雇。不僅妻子和我，教會弟兄姊妹也為我，再次大聲呼求神。終於學院另一位導師願意帶我，我的學習得以繼續。然而，更換導師給我留下了心理陰影，過度思慮讓我患上了輕度抑鬱，學習效率低下，經常對着電腦發呆。自己無能為力，就常常禱告。課桌前、草地上、馬路邊、汽車裡，都是禱告場所。

這時，一位信徒鼓勵我，她的一句話我一直銘記在心，「不要害怕，不要氣餒，你的疆界神早已設定。」感謝神！儘管困難重重，但我還是在規定時間順利畢業，並且發表了七篇科研論文。這個成績在我們學院不多見，一般博士生能發表兩三篇科研論文就已經屬於優秀畢業生。

畢業後為了能夠在澳洲留下來，我嘗試了很多辦法，包括計劃讀一個教育碩士課程，以獲得澳洲教師資格證，後因信心不足而放棄；後又打算去新西蘭讀書，簽證沒有通過；再後來在幼兒園工作幾年，打算做幼教職業評估，也以失敗告終。

心力交瘁

各種辦法花去大量時間、心力和金錢，卻都半途而廢，這讓我心力交瘁。2018年初，悉尼一家規模很小的私立職校願意給我做僱主擔保，申請技術移民。我們很快就通過中介提交了僱主擔保和簽證兩個申請，等移民局審核。2019年2月的某一天，我開車回家路上，隨車無線電台播放一段《聖經》話語，深深打動了我。神對雅各說：「你從水中經過，我必與你同在；你趟過江河，水必不漫過你；你從火中行過，必不被燒，火焰也不着在你身上。」（《以賽亞書》四十三章2節）想着這麼多年在國內受逼迫，讀博換導師，申請移民，讓人心力交瘁，這句話對我極具安慰，心裡盼望着這是預告我移民有希望，僱主擔保要獲批。

體檢未過

那天開車回家，卻收到中介發來一封不祥郵件，來自移民局的預拒簽通知書 (Natural Justice Letter) 表示，我體檢沒有通過，這幾乎判了全家移民死刑。我自小就有乙肝，大學後一直服用抗病毒藥。移民局認為乙肝用藥會對澳洲衛生資源造成過重負擔，他們要求28天內我補充材料，否則將拒簽。此事將我逼入絕境，為了證明不是負擔，我決定鋌而走險。找到一專科醫生，給移民局寫信請求寬限時間，我要停服抗病毒藥，並定期給移民局報告身體變化。

一個月，身體無恙，兩個月，病毒複製已有上升。因為肝功正常，決定繼續停藥。恰巧此時，澳洲一電台記者獲悉我的情況，對我進行了專訪。他們也為此諮詢了肝病專家教授。專家認為我服用的藥品，澳洲政府報銷價格過高，約為市場價格5倍；另外為了移民停藥，這是悲劇，因為抗病毒藥可以大大降低肝硬化及肝癌風險。電台了解到慢性乙肝患者或攜帶者多數為母嬰傳播，他們本來就是無辜受害者，移民局因此拒簽等於用疾病再次懲罰他們，這有違背社會公義之嫌。

此事一經這家電台報道，澳洲其它媒體紛紛轉載，甚至翻譯成各種語言傳播。我本人感受到了巨大壓力，心裡非常後悔將這事告知記者，擔心會激怒政府，造成不良影響。果不其然，不到兩週，移民局以我工作職校規模太小，無財政能力為由，拒絕了擔保申請，並告知我28天內如果不主動撤銷簽證申請，他們將拒絕簽證申請。眼看回天無術，我撤銷了簽證申請，自此全家僱主擔保移民夢碎。知道停藥已無意義，我恢復用藥。

準備回國

體檢不過關，我意識到自己再優秀，拿再多學歷，對於移民都無濟於事。於是着手準備回國。儘管拿到了澳洲博士學位，找工作也不是一帆風順，主要原因是自己年齡偏大。很多國內高校只招40歲以下甚至是35歲以下應聘者，而我已過40歲。不得已瞄準幾家雙非高校（非985，非211），但最後都沒入職。原因五花八門，要麼是對方無法滿足我高級職稱要求，要麼當地房價過高，再或是不能解決戶口，因我生二胎。

那段時間，內心充滿了絕望。在澳洲已經生活了7年，兩個孩子已經完全融入了當地生活，他們語言、思想、生活習慣已經和當地孩童無異。相反，他們中文讀寫能力已大大落後於國內同齡夥伴，回國參加中考、高考挑戰巨大。想想自己出國時對神信心滿滿，移民志在必得，如今這般窘迫無助，神是不是在拿我開玩笑？

安靜下來，又覺得神既然帶我到澳洲，就有祂的計劃。祂不會撇下我，也不會丟棄我。一次跪在草地上和妻子一起禱告，內心充滿了確信和平安，相信神是信實的。

拿到簽證

2019年9月，一個偶然機會，我來到塔斯馬尼亞州一私立學校，教國際留學生英語，在這裡了解到當地移民政策相對比較寬鬆：工作或學習一年就能拿到州擔保。更神奇的是移民局那時降低了健康體檢標準，乙肝吃藥不再是障礙。後來打聽到，我的故事經媒體報道，造成了相當大的社會輿情和討論，最終促使移民局改變體檢標準。

我感謝澳洲政府，一個民選政府，官員關注輿情，聆聽民聲，採納民意。我更感恩我的神，君王的心在祂的手中，就像壟溝的水，祂可以使水任意流轉。神的恩典在軟弱的人身上顯得完全。正如祂對雅各說：「你從水中經過，我必與你同在；你趟過江河，水必不漫過你；你從火中行過，必不被燒，火焰也不着在你身上。」

2021年初，我順利拿到了塔州擔保，體檢也順利通過，2022年5月全家拿到了491簽證，到2025年5月，我們將提交永居申請。相信神的旨意已經成就。🙏

註：說起乙肝，很多人會談之色變。其實乙肝不可怕，妻小和我一起生活，都很健康，沒人感染；朋友和我共餐，沒人因此得乙肝。平時遵守醫囑，注意休息，飲食合理，就可以健健康康地生活。

華澳浸信會 展愛堂 Chinese & Australian Baptist Church West Ryde

主日崇拜地點
 Marsden 中學 8 Rhodens St., Meadowbank, 2114
 英語崇拜 (一) 9:15 am 粵語午堂崇拜 11:15 am
 展愛堂 1 Reserve St., West Ryde, 2114
 英語崇拜 (二) 9:30 am 國語崇拜 11:15 am
 West Ryde Community Hall 3/5 Anthony Rd., West Ryde, 2114
 粵語早堂崇拜 9:15 am
 週間社區活動 展愛堂 (學校假期除外)
 金齡之家 10:00 am 粵語 (每月第二個星期一)
 兒童遊戲組 10:00 am (星期二) 英語
 婦女中心 12:30 pm (星期三) 英語
 樂齡中心 10:00 am (星期四) 粵語
 婦女手工藝興趣班 (英語/粵語/國語) 10:00 am (星期五)

地址: 1 Reserve Street, West Ryde, NSW 2114
 電話: +61 2 9804 0052 電郵: office@cabc-wr.org
 www.cabc-wr.org 跟隨基督·建立教會·帶出希望

只有母愛不言放棄

—大民戒毒的故事—

講述：大民

撰寫：林鹿

我吸毒多年。我以為我會死在毒品上，我的父親對我完全不抱希望了，幾個姐姐也絕望了，只有我的媽媽沒有放棄。

我是大民，今年 32 歲。我父母一共生了五個孩子，我是老五，最小的，我上面有四個姐姐，我是家中的唯一兒子，我家的生活水平屬於中等，不是什麼都有，但也不缺乏什麼。

錯誤方式證明成長

我上中學後，因為朋友的影響，講哥們義氣的壓力及自己的無知和好奇心，我開始嘗試吸煙，我想證明自己的成長，但我選擇了錯誤的方式。我聽不進父親的話，他不懂得我，我也不懂得他。父親管教孩子很嚴厲，我總是反抗父親，聽從朋友。朋友給我毒煙，我就吸起來，那時我才 15 歲。我不能滿足僅僅吸草煙，開始將咳嗽藥與煙混合在一起，我天天喝得很多，至少一瓶，有時一瓶半。到了高中時，混合式吸毒已經無法滿足我的欲望，我開始從家裡偷錢偷東西，好供應我吸毒的需要。

起初，媽媽看見毒品會悄悄扔掉，我看見我的藥不見了，會對媽媽發大火，毒品讓我六親不認；我可以離開家人，但已離不開毒品。我開始用白粉。白粉很貴，我會對媽媽編些故事向她要錢，媽媽心裡明白我是在編故事騙她，她還是給了我錢，不然，我也會設法偷家裡的錢。後來從家中偷東西也無法滿足我的需求了。

只有媽媽沒有放棄

吸毒的人沒有對家庭要負責任的觀念，總會想方設法，達到吸毒的目的。我不斷地偷，也不斷地撒謊。

有一次全家人旅遊，我身上帶了毒品，警察沒抓到我，父親卻抓到了我。父親嚇壞了，在我面前跪下，苦勸我不要再吸毒了；但我一點也不可憐我的父親。我的父親對我是完全不抱希望了，我的幾個姐姐也絕望了，只有我的媽媽沒有投降。

媽媽看見兒子被毒品所害，卻無力救我，當然痛苦。以前我依賴母親，現在卻依賴毒品，毒品取代了媽媽的位置。然而，我內心深處，母親的愛還是我最後的港灣。

後來，媽媽得了肺癌，媽媽的病和我吸毒有直接的關係。

那時，我家養了條小狗，才四歲，我在家中吸毒時，我向小狗噴了一口毒煙，小狗走開，拒絕毒煙。我堅持向它噴毒煙，它不再拒絕，每次我吸毒，它也陪着我吸，我不時地噴一口煙給它。小狗鼻子很敏感，毒煙影響小狗不停地吃東西，變得越來越胖，不正常的胖。

小狗受我吸毒影響，家人受的影響更大，最愛我的媽媽受害最深。我吸毒十年，媽媽不得不陪着我吸二手毒。我吸的毒進入了她的心肺，她最終得了肺癌。

我不能接受媽媽病危要死這個事實，我更靠吸毒來使自己忘記。

媽媽無法讓我戒毒，她相信神有辦法。媽媽常常對我說：「我始終相信你有一天會改變的。」

從發現癌症到死亡，只有短短的六個月。媽媽因肺癌去世，遺願是希望我能戒毒！死亡也沒有使媽媽放棄對我的希望。媽媽人走了，她的希望活着，這就是母愛。

為了媽媽自願戒毒

媽媽死後，我常常會去安放媽媽骨灰的殯儀館，在那裡想媽媽，我離死亡也很近了。我開始想自殺。然而，奇妙的事發生了——有一天晚上，我突然間明白了生命的寶貴及重要，我腦海裡出現媽媽為我禱告的情形，響起媽媽溫柔的聲音：「我始終相信你有一天會改變。」

我跪下來禱告：「主啊，救我！我不知道去哪裡，不知道該做什麼！」

我告訴姐姐們：我自願去戒毒中心參加為期一年半的戒毒課程。我常常想投降，改變不容易。

媽媽的死和自己吸毒有關聯，媽媽的死與我在戒毒中心也是有關聯的。

好像只有媽媽一死才能引起我的注意，的確，是媽媽的死亡對我產生特別的影響。我大哭起來，我嚎啕大哭，越哭越傷心，我明白得太晚了。我被毒品折磨、欺負、捆綁了十年，我犯了很多罪，也受了很多苦，上帝一直要救我。

如果我能戒毒，獲得新生，媽媽的死也會有價值，媽媽才沒有白死。

我的親生父親讓我怕。天父卻不讓我怕，每當我害怕時，我就會喊：「爸爸！」

上帝愛裡戒毒有望

為了上帝的愛，為了媽媽遺願的滿足，為了重新活一次，我完成了一年半的戒毒學習。

有人說：「改變容易，但保持這種改變不容易。」在戒毒中心有圍牆保護着我，離開那裡，回家之後，我兩個月不出家門，不再和外面吸毒的朋友接觸。為了面對裡面魔鬼的誘惑，我每天讀書，星期天參加聚會。我的全家很支持我，當我在試探中，一股愛的熱流會在我心裡湧動，使我保持戒毒。

從我開始戒毒，至今已經六年了。我結婚了，妻子知道我的過去，還是願意嫁給我，她看見我真改變了。八個月前，妻子生了個兒子，當我第一眼看見兒子，我又哭了。每天看見兒子，就看見了上帝的祝福。

我父親說：「有真神！」我和父親的關係也好了，和諧了。

今天我接到了一個婦女的電話，我告訴這位婦女，戒毒有可能，戒毒有希望，我告訴她，希望在哪裡，希望在愛裡，希望在愛的源頭——上帝那裡。🙏

坎培拉華人基督教會
CANBERRA CHINESE CHRISTIAN CHURCH
敬拜真神 Worship 造就信徒 Discipleship 廣傳福音 Outreach

主日崇拜早上十時正
粵語、普通話、英語三堂崇拜

地址：56 Dryandra Street O'Connor ACT 2602
電話：(02) 8123 2161
網址：www.canberra-ccc.org
電郵：pastorcm@canberra-ccc.org

韓東明牙科醫生
雪梨大學榮譽牙科醫學士
Dr. Jagar Hon
DBS Hons (Syd)
Dental Surgeon

英語、粵語、國語

Shop 3, 71-73 Archer St., Chatswood 2067
Ph (02) 9884 8999 Fax (02) 9884 8059

Mon, Wed, Fri (am) & Alternate Sat.

南丁格爾精神



哈拿

那年，剛進讀護理系、首次在病房實習的二女兒進來對我說：「媽咪！在病房有一年老病婦，這兩天不肯進食，我問她為何？她說：『我沒有患糖尿病，卻給我糖尿病餐。』於是我去查看病歷，果然，她是對的，我便告訴當值護士，替她改回普通餐。今天她很高興地進食。」我稱讚了她，因她能先求證，再迅速行動。

數日後，又來告訴我：「媽咪！今天見有一病人悶悶不樂，原來因為沒有親友來訪，令他孤單無望，若有人抽空和他閒談一會，便能使他高興起來。為何病房的護士不花些時間和病人聊天，明白他們的需要，使他們能寬懷呢？」「傻孩子，病房工作忙碌呀！怎有時間呢！你有這樣的想法很好，可以在下班後，與需要的病人聊聊。」是的，心靈的孤獨、傷痛，更需要醫治。

我甚快慰，她有一顆赤子之心，愛和關懷之情。

又是五月深秋時，金風送爽。嚐着早茶，猛然想起快到護士節，故想起上述往事。

護士節是紀念出生於義大利弗羅倫斯市的「護士之母」弗羅倫斯·南丁格爾 (Florence Nightingale) 而設。她家境富裕，青少年時已留意關懷社會上的貧苦大眾，又因照顧病危的祖母，使其脫險康復，深感良好的照料對病人的重要。她毅然捨去安逸的生活，不顧父母的反對，到德國接受護士訓練，回到英國醫院中服務，更在克里米亞戰爭中，帶領護士團隊，投身前線，照料傷兵，救治不少病患。後又創辦護理學校，改革醫護體系、防疫方法等，造福醫護界。她 1910 年去世，兩年後，為紀念她的偉績，國際護士理事會，以她的生日，五月十二日，定為國際護士節。

友人中，有在工餘時，到康恩關懷中心照顧癌症病人和家屬，又有在天隣基金會服務，犧牲假期，前往有需要的國家工作。她們都有南丁格爾精神，活出基督的愛！

一首八、九十年前，華人創作的「清晨歌」湧現心頭：「懇求聖天父，將我妥保存，行為能良善，顏色會和溫；虛心教小輩，克己敬年尊，常常勤服務，表明天父恩」。這也成了我們的禱告。

還有，今年的母親節剛巧和護士節是同一天，讓我們也記念家中的護士——偉大的母親，感謝她們的生養、劬勞。

在此恭祝母親們和護士們，同享這特別的節日，共沐主恩！🙏



使命基督福音堂

愛神, 愛人, 愛萬民

星期日崇拜

國語堂: 早上 09:45 粵語堂: 早上 11:15
 英文堂 (1) 9:45am 英文堂 (2) 11:15am
 地點: 655 Pacific Highway, Chatswood

我們是一間使命教會
 透過教導聖經、牧養、輔導、生命指導及小組同行
 建立門徒, 祝福世界

聯絡: 0430 441 263
 主任牧師: 盧婉雯牧師 Faye

祝福社區活動, 歡迎參加

星期一早上 09:30: 國語康樂活動
 星期三晚上 7:30: 商福商人團契(粵語)
 星期四早上 10:00: 粵語長福活動
 星期五早上 10:30: 初級成人英文會話班
 星期五晚上 6:30: 商福職場 Friday Chill
 星期六早上 10:00: 康恩癌症病人支持小組
 辦公室地點: Shop 25, 427-441 Victoria Av, Chatswood



祢的信實廣大 (Great is Thy Faithfulness)



作詞：Thomas Chisholm(1866-1960)

作曲：William Runyan

歌詞如下：

(一)

祢的信實廣大，我神我天父，
在祢永遠沒有轉動影兒；
永不改變，父神每天施憐憫，
無始無終上主，施恩不盡。

(二)

春夏秋冬四季，有栽種收成，
日月星辰時刻運轉不停；
宇宙萬物都見證造物主宰，
述說天父豐盛，信實，慈愛。

(三)

祢赦免我罪過，賜永遠安寧，
祢常與我同在，安慰引領；
求賜今天力量，明天的盼望，
從天降下恩典，福樂無窮。

副歌：

祢的信實廣大，祢的信實廣大，
清晨復清晨，更經歷新恩；
我所需用祢恩手豐富預備，
祢的信實廣大，顯在我身。

背景：

Chisholm(基壽牧) 出生於肯塔基州的一個平凡家庭。他曾被按牧為傳道人，一年後卻因健康欠佳離開牧職。他後來搬到紐澤西州，成為一名賣保險的職員。

基壽牧是一位多產的詩人，一生寫下超過 1200 首詩歌，「祢的信實廣大」是當中最出名的一首。這首歌於 1923 年出版，在葛培理 (Billy Graham) 1954 年的巡迴佈道會中被唱紅。

論到這首詩歌，基壽牧在 1941 年憶述道：「我的收入從來就不多，因為我的健康自幼欠佳，一直到今天也還是一樣。然而我卻不得不記下那守約之神的信實。祂曾向我展現出許多奇妙的供應和看顧。我為此被驚嘆和感謝充滿。」

這首詩歌的經文出自於《耶利米哀歌》三章 22-23 節：「我們不至消滅，是出於耶和華諸般的慈愛，是因祂的憐憫不致斷絕。每早晨這都是新的。祢的誠實極其廣大！」

油管鏈接：

https://www.youtube.com/watch?v=po_0b9dv2Ek&t=1s

(註：本詩歌另有譯名為「祢信實何廣大」)

澳洲基督教播道會靈福堂
Evangelical Free Church of Australia

本堂主日崇拜聚會時間及地點：
粵語三堂崇拜 - Zenith Theatre, Cnr. McIntosh St & Railway St, Chatswood
8:45, 10:30am & 12:15pm

國語崇拜 - Salvation Army Northside Chatswood
2:30pm Cnr. of Archer & Johnson Sts, Chatswood

English Worship - 11:00am 28-30 Wellington Rd East Lindfield

另設兒童主日學、成人宗教教育課程、福音探索及分齡團契活動

Address: 28-30 Wellington Road, East Lindfield 2070
Tel: 02 9415 6044 E-mail: lindfieldoffice@efca.org.au

靈神聖人，榮神益人；立己立人，尊主敬人



efcachurch.org.au

五月的母親

天鵝

初相見，
您是我五月的母親。
當風兒輕吹那飄落的花瓣，
您看見一張脆弱皺巴的小臉。

聽啊，我那第一聲啼哭，
是不捨的眷戀——
那曾經盛放生命的器皿，
那溫暖的胎中，
是我最原始的家園，
是我最靜謐的故鄉。

您的乳汁，
賜予我力量睜開雙眼，
去尋覓您的目光——
啊！母親！
我舉世無雙的媽媽！

從此，
您多了一個甜蜜的羈絆，
糾纏着您也渴望飛翔的翅膀。
從此，
我的每一次跌倒，每一份軟弱，
都注定成為您心頭的憂傷。

如今，
曾經的少女，
已被歲月浸染出了母親的形象：
看哪，那細細的皺紋，
悄悄戀上了您的臉龐，
撲朔的白霜，
執着地依偎在您的耳畔。

啊！親愛的母親！
一年四季無時不刻的母親！
今天，
請容我再次回想——
初相見時，
那個五月的您，
望着襁褓的模樣。🌀



A Harm Prevention Charitable Organisation*
防止傷害慈善機構 ABN 21 133 068 517

為澳洲華人提供專業心理，婚姻，家庭輔導及教育服務

(跨文化心理健康、人際關係、親子和家庭問題、婚前輔導及婚姻關係、性格測驗等服務)
持有家庭醫生發給的 Medicare 精神健康治療計劃介紹書可用 Medicare 咭繳付診費。

教育和訓練課程

- 家庭生活與心理健康教育講座

教牧更新事工 (Pastors Renewal Ministry)

- 為牧者夫婦提供免費和保密的支援服務

詳情請參閱晨光網站

For appointments 約見

Tel: (02) 9211-9988

Email: admin@firstlightcare.org.au
www.firstlightcare.org.au

* 捐款 A\$2 或以上可憑收據申請扣減稅項。

運用神聖的想像力， 發現經文的亮光與生命力！

黃旭榮

我的朋友們都知道我是畢德生的忠實粉絲。當我在台灣校園書房出版社擔任總編輯時，我們是盡可能地找到他的書來出版。幾年前他過世了，我以為應該沒他的書可出了，沒想到原來在美國有比我還熱心的粉絲，繼續收集他未出版的講章來出版。《活出神聖的想像力》這本書，就是畢德生的講道集。



內在目的和外在工作的一致性

我為什麼這麼喜歡畢德生呢？我想是因為他的一致性。

《活出神聖的想像力》一開頭，他就誠實地說他剛出道時，拓展一間從零開始的教會，顧問團關心的是聚會人數、奉獻數字，以及何時教會可以獨立，從未關心他如何牧養及講道，而他也發現自己的講道其實都在「利用」信徒，鼓吹如何完成事工目標。但是，不久他因著一個法國醫生的演講及兩首詩而徹底改變，他發現這醫生——以實際的人際關係作為他執行醫療使命的主要方式。他離棄僅關注人身體的執業方式，擁抱了關注全人的醫療方式，即將人視為身體、靈魂、精神的整體存在。

在一首詩中他發現：基督以如此一致的方式在我們裡面活着和行動，使我們能表現出內在目的和外在工作的一致性；基督既是方式，也是目的；且透過我們這凡人的肢體和雙眼，並我們的面容，在天父面前翱翔，使我們得以發現我們活着並不是自己，而是以基督的方式，活出基督的生命。

畢德生用「一致性」來描述一個牧者，他所說的就該是他所活出的，「我終於開始明白：講道是每週一次的口語見證，見證基督之所是，並祂在我們身上工作的一致性。」從此他放棄事工導向的牧養，回歸《聖經》，以生命影響生命的方式從事牧職。每次主日的講道必然是解經講道，他甚至為了帶領信徒查經，用最口語的英文翻譯了整本《聖經》，後來成為暢銷的《信息本聖經 (The Message)》。

在經文的範圍內運用想像力

畢德生提倡運用神聖的想像力來讀《聖經》，主要是因為在他的時代，《聖經》被歷史批判學派學者弄得支離破碎，認為是後代人將不同傳統的猶太口傳資料編輯成冊，要不然《聖經》不可能有一貫的信息。然而畢德生認為，是聖靈讓《聖經》成為目前的形式，並且必然有其脈絡及信息，吾人可以將《聖經》視為一個整體敘事，甚至故事是需要且必然引發想像力的。有的人會擔心運用想像力讀《聖經》，是否會天馬行空、錯解《聖經》？其實他是說在經文的內文範圍內運用想像力。

畢德生認為「神的話語都是生機蓬勃的，不可變成命題式的死屍，乾涸枯竭，最後淪為空談神。」例如在《天國的語言》第五章「糞肥」中，提到主耶穌講的比喻（參《路加福音》十三章 6-9 節）：園主發現園中的無花果樹不結果，就說：砍了吧！園丁卻要求寬限一年，讓他施肥加上糞，再過一年再決定砍不砍。他驚訝於「糞便」這個很不雅但卻很日常的字，竟然會出自主耶穌的口，顯然主耶穌十分熟悉一般老百姓的日常生活，而不是在學院內作神學論述；而後他繼續運用想像力，進入我們的處境，當代人血腥剷除異己，基督徒也常為神大發熱心、急切行動，對於施肥等候成長失去耐心，總是尋求最快速、有效的方法，「糞肥故事」提醒我們要等候、寬容。

又如《活出神聖的想像力》第二章，他從神是亞伯拉罕的「朋友」入題來講《創世記》十二章，在 4,000 年前的古近東，人們只會視神明為神祕、善變，甚至是敵人，亞伯拉罕卻以上帝為朋友，這開展出完全不同的信仰生命；畢德生繼續「想像」今天的人們又是如何看待與上帝的關係，恐怕跟 4,000 年前的人們沒有差別，而對於認識神的人，主耶穌同樣也視為祂的朋友。（參《約翰福音》十五章 13-15 節）

本書共編錄了 49 篇講章，分為七個段落、七個主題，每一篇講章都很有啟發性呢！📖

《活出神聖的想像力：畢德生的聖經講道集》
As Kingfishers Catch Fire: A Conversation on the Ways of God Formed by the Words of God
 作者：畢德生 (Eugene H. Peterson)
 出版社：台灣校園書房出版社
 線上試讀：<https://shop.campus.org.tw/EPreview/Books/A1807/mobile/index.html>

Family Dental Centre

Dr. Jagar T. Hon
 BDS Hons(Syd)
 Dental Surgeon
 英語、粵語、國語
 1A CLARENCE ST., MERRYLANDS 2160
 (next to Triple 333 Medical Centre)
 tel: (02)9637 8833 Veterans' Affairs Local
 fax: (02)9637 0833 Dental Officers

宣道會基督恩典堂誠聘粵語半職牧者
 宣道會基督恩典堂成立於2017年7月，是一間以粵語為主的華人教會，它隸屬澳洲宣道總會，位於雪梨Beecroft地區。現有會眾約30人。現誠聘有牧會經驗的半職牧者，其職責包括講道、教導、關顧牧養及教會事工拓展。
 應聘者須清楚蒙召作教會牧養工作，持福音派信仰，具宣道會認可神學學士或以上學歷。申請者須操流利粵語，並具備英語書寫及溝通能力；持有澳洲或紐西蘭永久居留身份。
 申請人請將履歷、個人得救見證和蒙召經歷，電郵至 recruitment@g2c2.org.au 聘牧委員會收。

唐崇榮牧師悉尼佈道會

由唐崇榮國際佈道團 (STEMI) 主辦，唐崇榮牧師悉尼佈道會將於 5 月 11 日星期六在悉尼市政廳 Sydney Town Hall 舉行。兩場聚會時間分別為下午一點大學生講座、下午四點佈道會；地址為 483 George St, Sydney NSW 2000；查詢：+61 415 336 372 及 +61 431 112 001；免費入場，國語主講，英語翻譯。

自 1957 年以來，唐崇榮牧師已舉辦數千場佈道會，67 年來向全球六大洲超過 3,700 萬人宣講耶穌基督的福音。在他年老的時候，仍然蒙上帝重用，在最近的十幾年裡於 200 多個城市向 70 萬人傳福音。

基恩敬拜澳洲悉尼聚會 2024

基恩敬拜將於 5 月 11-19 日到澳洲悉尼舉行共 15 場聚會，包括：培靈音樂佈道會、崇拜音樂工作坊、音樂退修營及崇拜音樂講座。誠邀你為我們禱告，讓聚會成為眾人的祝福！

聚會	地點	日期	星期	時間
普通話音樂培靈佈道會	車士活基督教會	5 月 11 日	六	14:30 - 16:30
廣東話音樂佈道會	華澳浸信會展愛堂	5 月 11 日	六	19:30 - 21:00
廣東話家庭福音主日	雪梨華人長老會	5 月 12 日	日	10:30 - 12:00
廣東話崇拜音樂工作坊	雪梨華人長老會	5 月 12 日	日	13:30 - 16:00
廣東話音樂培靈會	天恩華人長老會	5 月 12 日	日	19:30 - 21:00
廣東話崇拜音樂事奉人員工作坊	天恩華人長老會	5 月 15 日	三	19:00 - 21:00
廣東話音樂培靈佈道會	華澳浸信會展愛堂	5 月 16 日	四	10:30 - 12:00
普通話音樂培靈佈道會	北雪梨華人宣道會	5 月 17 日	五	19:30 - 21:00
廣東話音樂培靈佈道會	雪梨華人基督教會	5 月 18 日	六	19:30 - 21:00
普通話主日崇拜	北雪梨華人宣道會	5 月 19 日	日	11:00
廣東話及普通話崇拜音樂事奉人員工作坊	北雪梨華人宣道會	5 月 19 日	日	15:00 - 17:30
廣東話音樂培靈會	北雪梨華人宣道會	5 月 19 日	日	19:30 - 21:00

WhatsApp 查詢：+61 451 672 124，香港：(852)5579 7131

基恩敬拜網頁：agwmm.org，電郵：info@agwmm.org

如何在衝突發生後修復伴侶感情和關係

由臨床心理學家講解：「如何在衝突發生後修復伴侶感情和關係」。世上沒有完美的情侶，所有伴侶都會爭吵，這是經過數十年研究證實的事實。因此，修復是伴侶感情的秘密武器。在本次研討會中，我們將討論一些技巧有效地減低衝突帶來的傷害和幫助伴侶修復他們的關係。

講員：馬在慈女士 (臨床心理學家)
 日期：24/5/2024 (星期五)
 時間：7:30pm - 9pm
 形式：網上聚會
 語言：粵語
 截止日期：15/5/2024
 報名：<https://forms.gle/ygHkTkgpGfV3oePUA>
 免費入場 自由奉獻 <https://www.firstlightcare.org.au/support-us/>

商福職場鹽光使團與

悉尼短宣中心合辦 LifePath 人生軌道課程：

LifePath 課程是有關上帝創造你的目的，即是“你是誰？”“你為何存在？”“你在這個世界的意義？”透過六個帶有動態的學習階段，在教練指導下學習如何自我認知，活出合乎上帝心意的召命，以致有一個豐盛的人生。課程簡介會以培靈講座式舉行，講員：盧婉雯 Faye 牧師。日期：5 月 18 日；時間：早上 10:30-12:00；地點：Suite 8, 172-176 Rowe Street, Eastwood 澳洲基督福音堂；報名 0430 095 865

展望全人護理健體活動

展望全人護理主辦「沿途相伴，健智同行」粵語健體活動。

健體活動包括一同做健腦運動和多元化活動訓練，結合研究實證，鍛煉大腦不同部位，有助記憶、手眼協調等各方面認知能力，為自信心加加油。

適合對象：長者 (患有輕度失智症) / 長者親友 / 照顧者
 日期：逢星期三早上
 時間：上午 10:00 - 12:30
 地點：展望健康活動中心 (Shop 1, 34-36 Herbert Street, West Ryde NSW 2114)
 語言：粵語
 收費：\$10 (支持發展「展望健康活動中心」)
 座位有限，需要報名登記：<https://bit.ly/hh-cworkshop81022>
 網上奉獻 <https://www.hopehc.org.au/donate>
 查詢：展望全人護理 Hope Holistic Care (02) 7228 1369 | www.hopehc.org.au

康恩關懷中心近期活動

- (1) Castle Hill 支持小組 (普通話)
 地點：2 /4 Gladstone Rd, Castle Hill NSW 2151
 日期 / 時間：5 月 11 日 (星期六) 10:00am - 12:30pm
 主題：神奇中醫經絡之經絡飲食營養
 講員：聶穗強醫師
- (2) Chatswood 支持小組 (粵語)
 地點：Shop 25, Level 2, Lemon Grove Shopping Centre, 427-441 Victoria Ave, Chatswood NSW 2067
 日期 / 時間：5 月 11 日 (星期六) 10:00am - 12:30pm
 主題：音樂治療探索
 講員：蔡曉明音樂治療師
- (3) Hurstville 支持小組 (粵語、普通話)
 地點：2 The Avenue, Hurstville NSW 2220
 日期 / 時間：5 月 11 日 (星期六) 2:00pm - 4:30pm
 主題：藝術治療
 講員：楊曉曦藝術治療師
- (4) Lidcombe 支持小組 (粵語、普通話)
 地點：38 James Street, Lidcombe 2141
 日期 / 時間：5 月 18 日 (星期六) 10:00am - 12:30pm
 主題：減壓並增強免疫能力的技巧
 講員：Ruby Chan 心理輔導員
- (5) Surry Hills 支持小組 (粵語)
 地點：Cnr of Crown & Albion Streets, Surry Hills, NSW 2010
 日期 / 時間：5 月 4 日 (星期六) 10:00am - 12:30pm
 主題：你是「你本身的傳奇」
 講員：鄧婉玲福音歌手
- (6) Westmead 支持小組 (粵語、普通話)
 地點：51 Hawkesbury Road, Westmead NSW 2145
 日期 / 時間：5 月 4 日 (星期六) 2:00pm - 4:30pm
 主題：你是「你本身的傳奇」
 講員：鄧婉玲福音歌手
- (7) 康恩開心步行組 (粵語、普通話)
 日期 / 時間：5 月 17 日 & 6 月 7 日 (星期五) 9:00am - 12:00pm
 地點：Hurstville 區集合 (須報名)
- (8) 康恩輕鬆步行組 (粵語、普通話)
 日期 / 時間：6 月 4 日 (星期二) 9:30am - 12:00pm
 地點：按步行目的地而異 (須報名)
- (9) Strathfield 工作坊 (粵語)
 地點：Unit 31, 167-173 Parramatta Road, North Strathfield NSW 2137
 日期 / 時間：5 月 22 日 (星期三) 10:30am - 12:30pm
 主題：編織樂
 講員：Julia Ooi
 費用全免，歡迎癌症病人及其關顧者前來參加！
 電話：0412 38 48 38
 電郵：info@cancarecentre.org.au
 網址：www.cancarecentre.org.au

培養良好的習慣

念明花

北宋大文豪蘇東坡曾贈給他的好友四條養生古方，強調在睡眠、運動、飲食、情緒方面培養良好的習慣，頗值得借鏡。

一、早睡早起 充足睡眠

如果晚上睡得充足，早上起來就會精神飽滿，令整天的工作或學習更有效率。醫學研究指出，充足的睡眠給人體多方面的好處，包括：增強思考能力、記憶力和專注力，提升工作表現；增強免疫系統，降低生病機率；增加愉悅的心情，並減低患上抑鬱症的風險。那麼每天需要睡多少才足夠？根據美國國家睡眠基金會的建議，不同年齡層所需的睡眠時間都不同：14-17歲青少年需要睡8-10小時，成年人需要睡7-9小時，65歲或以上老年人需要睡7-8小時。就寢時間最理想是晚上10點，最晚不要超過午夜12點。

二、恆常運動 以步代車

人人都知道運動對身體好，可是未必能夠持之以恆。其實，只要在日常生活中刻意增加身體活動的機會，就等於做運動。近年來，步行已被視為既簡便，又有效的運動，建議每天步行5,000步以上。數項研究指出，以中度或悠閒的步伐走至少30分鐘，有助於增強記憶力及減少抑鬱。如要在生活中增加步行的機會，不妨走路上班，或乘搭公車時提早一、兩站下車，或以爬樓梯代替乘搭



電梯。如能配合計步器，更方便掌握每天步行的步數。

三、已飢方食 未飽先止

- 我們都懂得吃什麼才健康，卻未必懂得吃的方法：
- 定時：三餐定時進食，兩餐之間不餓不吃，真的餓了也只吃一點點。
 - 適量：每餐最好七分飽，不要一直吃到覺得飽為止。
 - 順序：先喝湯，以增加飽足感；接着以青菜填補胃腸部分空間，延緩血糖上升；然後吃魚、肉、豆、蛋類；最後吃米飯，讓脂肪不容易囤積。水果應該在用餐後半個小時才吃。吃對順序，可以降低熱量攝取，讓營養更均衡。
 - 慢速：每口食物最好咀嚼20下才嚥下，使食物與唾液充分結合，利於消化，而多次咀嚼能把食物磨碎，減輕胃的負擔。

四、調養心靈 管理怒氣

憤怒情緒本身不是壞東西，關鍵是不該把怒氣壓抑，也不要讓怒氣失控，造成傷害。當憤怒來襲時，可嘗試用以下的方法控制怒氣：

- 深呼吸：想像自己把空氣吸到腹部深處再吐出來，讓心情放鬆。
- 數數字：從1數到10、甚至100，以延後憤怒的時間及轉移注意力。
- 暫離現場：往外走一走，冷靜一下，平息怒氣。
- 抒發情緒：找時間把感覺、思緒寫下來，或與可信任的人分享內心感受。
- 臉掛笑容：神經學專家指出，臉上掛起笑容時，大腦神經就會被誤導，以為很高興。所以，生氣時嘗試擠出笑容，哪怕是假笑，都可以使自己感到快樂。



我們每天的生活是由一個又一個的習慣編織出來的，培養且持守良好的生活習慣，就有望結出好的健康！🍀

< 招募 >

HOPE HOLISTIC CARE 展望全人護理

社區護理工作員

展望全人護理(Hope Holistic Care)是一間新成立的基督教非牟利機構，為雪梨華人長者提供護理服務。我們採取的是全人護理的方法，兼顧長者身、心、社、靈的需要。我們提供的服務包括：協助登記申請MyAgedCare，家居支援，個人及臨床護理，膳食，交通接送，過夜暫託照顧及教牧關懷。我們也舉行義工訓練課程，並計劃與教會合作，舉辦社交小組，讓長者可以與義工和他們的同輩保持聯繫。我們的異象是建立一個服務長者的群體，以基督的愛給長者帶來希望，甚至帶給他們永恆的盼望。

護理工作員- 應聘者需俱備Certificate III in Aged Care

有意者並認同我們的基督教價值觀，請到我們網站<https://www.hopehc.org.au/careers>登記。查詢電話：(02) 7228 1369

HOPE HOLISTIC CARE
Shop 1, 34 Herbert St, West Ryde NSW 2114
PO Box 130, West Ryde NSW 1685

T 02 7228 1369
E info@hopehc.org.au
W www.hopehc.org.au




健康資訊

健康長壽法

要健康長壽，有如下建議：適度用腦。喜愛讀書能延緩大腦老化。全面平衡的營養，食物種類齊全，比例適當，細嚼慢嚥，不偏食，不過飽（七分飽即可）。經常在新鮮空氣、日光充足處散步。不嗜菸酒。生活規律，保持良好心態。講衛生、愛清潔。避免過度勞累。參加一些有益於身心健康的休閒娛樂。尋求真道，離惡行善，孝敬父母。《聖經·以弗所書》教導：「要孝敬父母，使你得福，在世長壽，這是第一條帶應許的誡命。」



CDC 修訂新冠防疫指引

聯邦疾病控制及預防中心 (CDC) 在 3 月 1 日公佈修訂新冠病毒防疫指引，表示如果病徵輕微、病情持續改善，並在無需服用藥物的情況下 24 小時沒有發燒，便無需居家隔離 5 天，退燒 1 天便可恢復正常活動，但當局仍建議患者外出時採取各種防範措施，包括配戴口罩以及與他人保持安全距離。

很多人出現咳嗽、傷風、感冒等病徵後，或許沒有接受新冠病毒檢測，但生病期間都應該留在家中。

改變習慣更健康

現代人久坐不動，而且活動主要在室內。專家認為應改變這種生活方式，否則會造成惡性循環，情況越來越糟。BBC 總結了 4 項建議：使用站着工作的辦公桌；多擺放室內植物，減少室內空氣污染；多往室外；光線和室外活動對眼睛有利；不要在床上看手機，因為屏幕的藍光影響睡眠時間。

停止加熱「保鮮膜」

專家指出，人們應該停止把保鮮膜蓋着的菜直接放入微波爐加熱。保鮮膜是塑膠，含有高劑量的塑化劑，溫度越高，塑化劑越容易脫離塑膠表面，進入食物，特別是液體裡面，恐對人體帶來不小危害。過多接觸塑化劑，會造成人體內分泌失調，對小孩影響相對嚴重，導致第二性徵發育受阻，造成更早發育或完全不發育。專家指用塑膠袋包裝熱湯、熱菜也是個不好的習慣，建議用微波爐加熱飯菜前，把飯菜從塑膠袋倒出，把保鮮膜拉開，不要讓它觸碰到食物，避免吃下毒素的危險。

腰痛的預防保健

腰痛是常見病，治療效果不十分滿意，又容易復發，因此預防才是關鍵：(1) 坐姿腰部垂直緊靠椅背，椅子不宜過高。(2) 站立時保持腰部平直。(3) 床墊不宜太軟。不俯臥。仰臥時宜在膝下墊個枕頭。側臥時使一條腿屈膝。(4) 搬運物品時要量力而行。提起重物時要屈膝下蹲，保持脊柱垂直，使椎間盤受力均勻，使物品儘量靠近自己的身體，用腿部的肌肉力量站立起來將物品提起；同時，應當逐步加大用力，防止腰部的突然受力。(5) 努力維持正常的體重。



保護眼睛

光線舒適，避免過強或過暗，避免反光。連續閱讀時間不宜過長，看書學習每隔 50 分鐘休息片刻，並遠眺室外綠色草坪和綠色樹林。坐姿端正，距離適中，不能躺在床上看書。眼與書本的距離最好一呎左右。少用電視、電腦、遊戲機等。在行車或走路時不能看書。按摩眼部周圍穴位和肌肉，刺激神經末梢，增加眼部周圍組織血液循環，調節眼的新陳代謝，從而達到消除疲勞，增強視力，預防近視的目的。常喝枸杞、菊花茶也能收到清心明目的效果。

雪梨華人宣道會希伯崙堂
HEBRON CHINESE ALLIANCE CHURCH
SYDNEY OF C&MA AUSTRALIA

8.45am - 粵語早堂崇拜 | 3:30pm - 粵語午堂崇拜
9.15am - 英語早堂崇拜 | 4.00pm - 英語午堂崇拜
11.15am - 普通話崇拜

地址：51 Hawkesbury Rd, Westmead NSW 2145
電話：9687 1795
電郵：hebron@hcac.org.au 網址：www.hcac.org.au

Maxwell Dental
馮子良假牙專門店

耶和華的名是**堅固臺**，
義人奔入便得安穩。

●專營各類活動假牙
●即時修補 ●無須轉介

查詢：(02)9633 2322 手提：0416 277 882
網址：www.maxwelldental.com.au
地址：13/2 O'Connell St, Paramatta NSW 2150

DENTURE CLINIC

蟲草花杞子 蒸排骨



蟲草花有補肺益腎、舒緩鼻敏感及氣管敏感、增強免疫力、止咳及預防氣管炎等功效。蟲草花適合拌炒、蒸和煲湯都可以

材料

鮮蟲草花20 克
枸杞子15-20 粒
排骨 200 克
蒜頭 3 小粒
麻油 1 茶匙
紹酒 少許

調味料

生抽 1 茶匙
蠔油 2 茶匙
紹酒 2 茶匙
糖 少許
胡椒粉 少許
粟粉 半茶匙

做法

1. 排骨洗淨抹乾水分，用調味料醃 30 分鐘
2. 蟲草花清洗後用清水浸 10 分鐘，瀝去水分備用
3. 蒜頭切小粒放入已醃好的排骨拌勻，將枸杞子放在上面
4. 再將蟲草花放在排骨旁邊，水滾後隔水蒸 15 分鐘便完成



小貼士

1. 蟲草花可用乾品 10 克（亦可依個人喜好增加或減少），須預先浸泡至軟身
2. 可將蒸好後的排骨湯汁倒出，放入鍋內加入粟粉水勾芡後放回排骨上面

“當信主耶穌，你和你一家都必得救。”

使徒行傳 16:31

當你相信主耶穌 生命改變證神恩
本是同根心連心 全家得救永不分

周傑輝國際公証律師 0408 261 808
keithchow370@gmail.com

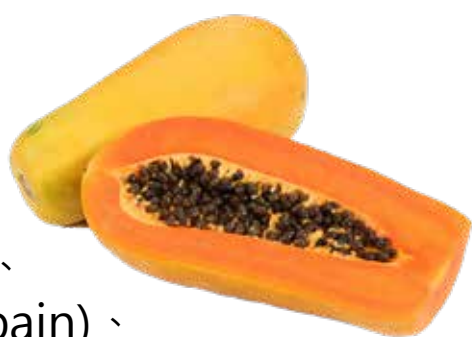
萬壽果——木瓜

林李瓊芷（註冊整全營養師）

食用木瓜能增進健康，有防癌及保護心血管功能，也有助腸道蠕動

有保護心血管功能

木瓜又稱「萬壽果」，含有多種糖類、維生素 A、B1、B2、C、E、鈣、磷、鐵、鉀、鈉、鋅、木瓜蛋白酶 (Papain)、木瓜鹼 (Carpaine)，且含抗氧化物質，能增進健康，有防癌及保護心血管功能。同時，木瓜也是一種很好的纖維來源，有助腸道蠕動。



由於木瓜含有大量的抗氧化劑、維生素 C 和維生素 A，能預防動脈粥樣硬化 (Atherosclerosis)，可能有助糖尿病所引發的心臟病，因為這些營養成分能幫助防止膽固醇氧化；當膽固醇被氧化時，會黏附並積聚在血管壁上，最終導致心臟病發作或中風。加上木瓜中的葉酸，可以把高半胱氨酸 (Homocysteine) 轉化為良性氨基酸，半胱氨酸是血液中的常見氨基酸，跟心臟病的早期發展有關，未經轉化的高半胱氨酸，會直接損害血管壁。

此外，木瓜含有木瓜蛋白酶，能分解食物中的脂肪，轉變為脂肪酸，使脂肪易於消化吸收；亦同時有助蛋白質消化，調節胰腺分泌的蛋白酶，能控制胰腺分泌胰素，使糖尿病患者得益。木瓜含有幾種獨特蛋白質消化酶，包括木瓜蛋白酶和乳糜蛋白酶，有助於減輕炎症和改善燒傷癒合的作用。

木瓜鹼是木瓜的植物性化合物之一，有抗腫瘤作用；同時，木瓜鹼亦具有緩解痙攣、疼痛的作用。木瓜所含有的抗氧化維他命 A、β- 胡蘿蔔素及蕃茄紅素，亦可以預防癌症。木瓜所含的抗氧化劑 β- 胡蘿蔔素，有助預防早期年齡相關性黃斑變性 ARMD（這是一種與視力喪失有關的嚴重疾病），

因為抗氧化劑主要作用是中和自由基，自由基是人體新陳代謝過程中產生的反應性分子，可以促進氧化應激 (Oxidative Stress)，從而導致疾病，而 β- 胡蘿蔔素是特別有效地對抗眼部的自由基。

此外，木瓜中的抗氧化營養素，包括維生素 C 和 β- 胡蘿蔔素，也有助於減輕炎症。因此，一些患有炎症，例如哮喘，骨關節炎和類風濕性關節炎的人，可以多吃木瓜，讓他們攝入更多的抗氧化營養素，有助於減低病情的嚴重性。

在選購木瓜時，要採購果皮細嫩光滑，綠中帶黃，果皮上有薄粉，瓜蒂有漿液；按瓜蒂處有軟感顯示已成熟，未熟的木瓜，須放到陰涼通風處候熟，或在煮熟後才進食。

木瓜雖然有眾多益處，但是大多數健康專家建議，孕婦避免食用木瓜，因為特別是未成熟的木瓜乳膠含量很高，會刺激子宮收縮，木瓜中的木瓜蛋白酶成分，可能會破壞體內某些對胎兒發育至關重要的膜，但另一方面，木瓜乳膠對授乳的母親卻有催奶作用。還有，木瓜纖維含量高，過量食用可能導致胃部不適，甚至引起腹瀉。🌀

存基督心·愛鄰如己

星期日聚會時間表

粵語崇拜(上午 9 時及 11 時)/英語崇拜(上午 9 時)/成人及兒童主日學(上午 11 時)

聚會地點: 59, Carlingford Road, Epping, NSW 2121

國語崇拜(上午 11 時)

聚會地點: Roselea Public School (549 North Rocks Road, Carlingford NSW 2118)

(週間有各年齡的粵、國及英語團契/小組及祈禱會等聚會)

北粵崇華人宣道會 電話: 9868 7003 網址: www.nscac.org.au

North Side Chinese Alliance Church 地址: 59 Carlingford Road, Epping NSW 2121



南太平洋島國紀行

江風

踏上盛世公主號 (Majestic Princess) 郵輪從悉尼港前往南太平洋島國的 14 天旅程，來回航行 6,000 多公里的海路，造訪了瓦努阿圖 (Vanuatu) 的神秘島 (Mystery Island)，斐濟的勞托卡 (Lautoka)、蘇瓦 (Suva)、德拉烏尼島 (Dravuni Island)，以及新喀里多尼亞 (New Caledonia) 的努米阿 (Noumea)，有的事留下美好回憶，有些地方令人回味無窮。

公主號的企業文化

先說值得分享的事。
在盛世公主號上，一種令人愉悅的企業文化，從開始的第一天，就能明顯感受到了。他們的員工遇見你的時候，用笑臉迎接你。謙恭、熱情，就像你所熟悉的朋友。



盛世公主號一瞥

我們一行 10 人在主餐廳 (協奏曲餐廳 Concerto Dining Room) 訂了枱，每天晚上相同的時間在此用餐。服事我們的侍應生來自菲律賓，從點餐、上菜，每個環節，細緻又周到。和我們聊天，就像鄰家的男孩。替我們拍照後，作狀將手機放入自己的口袋走人了，顯出幽默的能力。有一次為我們拍合影，拍完了叫我們「別動，再來一張」，結果他悄悄點了手機的翻轉鏡頭，這幅變成他的自拍照。這種隨機的風趣，陡增了旅途中的輕鬆快樂。餐廳的經理則慈眉善眼，圓臉上總帶着喜劇的笑容，巡迴每一桌，與客人打招呼。而在自助餐廳，如果你面前還沒有飲料，侍應就會問你要喝什麼，馬上幫你送來。

郵輪的客人服務，甚至延伸到碼頭上。旅程中的兩個海島，沒有停靠大型郵輪的碼頭設施。這時，需要用郵輪上的救生艇充當擺渡，把旅客分批送到島上。海島地處熱帶，氣候悶熱。他們運送了足夠的冰水，在碼頭邊上設立了攤位，讓旅客隨意享用。當你熱汗淋漓時，郵輪員工遞上的冰鎮毛巾，使你備感貼心。

旅程上的第三個早晨，早餐後回到我們住的房間，一眼看到玻璃鏡面上手寫的「Happy Birthday (生日快樂)」，原來這天是太太的生日。到了晚餐時間，餐廳為太太預備了生日蛋糕，侍應小團組來為太太唱生日歌，由一位多才多藝的侍應生彈吉他伴奏，之後又專門演唱了一首快樂的曲子。不僅如此，當壽星公經過電子屏幕時，屏幕上會直接顯示「祝某人生日快樂」的畫面，令人驚訝不已！



盛世公主號在滿載狀況下可容納 3,560 位客人，員工達到 1,346 人。其中一部分員工可能從事微不足道的工作，例如清潔、維修、擺放躺椅等等。由於船體龐大，全長 324.9 米，寬 38 米，在多個休憩區，設有大量躺椅供旅客躺臥休息。這些躺椅早晨擺放，夜間收起，是一件繁瑣而不為人知的事情。並且做這工作的時候，總是在眾人休息之後和起牀之前。一天凌晨，我早起拍日出，天還沒大亮，只見甲板上幾個年輕人正將一摞摞躺椅放出來，他們手上做工，口中唱歌，看起來心情很好。員工的快樂度，無疑是企業文化的重要標誌。這一點，可能也是盛世公主號獲得讚譽的原因之一。

去神秘島沙灘游泳

現在談談我們踏足的地方。

我們在海上行航了三天三夜之後，抵達阿內蒂烏姆島 (Aneityum Island)。但在我們的行程上，這裡被稱為神秘島 (Mystery Island)，據說因其遠離人煙的神秘面貌而得名。阿內蒂烏姆島是太平洋島國瓦努阿圖的島嶼之一。瓦努阿圖由 80 多個島嶼組成，其中 68 個有人居住，一年四季均為熱帶海洋性氣候。目前人口大約 33 萬人，人均國民年收入約 3,300 美元。從人口規模和人均收入來看，都算一個落後的地方，但他們有個宣告：「讓我們堅定地與主站在一起」，體現這個國家人民的精神。

我們加入了一個島民生活體驗團 (收費項目)，觀看當地島民展示如何用椰樹葉編織各種生活小用品，最後的表演是走火石，就是在石頭上堆放乾樹葉，點火焚燒，然後撥去灰燼，赤着腳從石頭上走過去。石頭很燙，腳卻沒有燙傷。此外多人各花費 5 澳元，品嚐了一個新鮮椰子。這小小的消費，對當地人而言，也許並沒有多大幫助。



如同綢緞的海面

到了神秘島，一定要下到沙灘游泳。這裡的海水，因有陽光和白沙的映襯，隨着沙灘由淺入深，呈現宛如翡翠的多層次色彩。極目天際，更是一幅壯闊無比的水彩畫作。

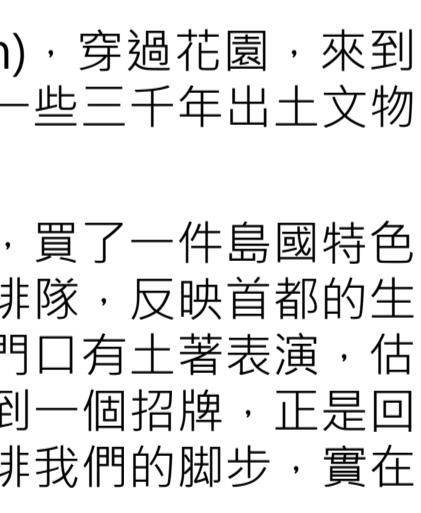
生活簡單心裡平和

從瓦努阿圖的阿內蒂烏姆島，到斐濟第二大城市勞托卡 (Lautoka)，航程 853 公里。靠岸的地方是個貨櫃碼頭。上岸後租了一輛小巴，講定了車價，四小時半天遊。後來才發現，所遊覽的景點，原來都在納迪 (Nadi)。可見兩個城市相距不遠。納迪是斐濟第三大城市，並且是遊客入境斐濟的主要港口，故此旅遊業是當地支柱產業，其次是以製糖業聞名。

導遊按照常規路線，先把我們帶到一座印度教廟宇，據稱是南半球最大的。沒想到我們這班保守的基督徒，都沒興趣參觀。好在下一個景點，選在海邊的一家酒店，各自點了飲料，坐下來看海聊天。之後去維西西文化村 (Viseisei Village)，這是當天行程的精華所在。有一位叫迦勒的村民為我們作嚮導。這是一個家族的居住地。「這間是族長住的房子」，「這是我們的教堂」，迦勒邊走邊介紹。我們很驚訝於家族居然擁有教堂。我對這裡印象最深的是，每個孩子見到我們，都說一聲：「Bula (您好)！」這裡的人生生活簡單，他們臉上的平和反映出心裡的平和。

徘徊斐濟首都街頭

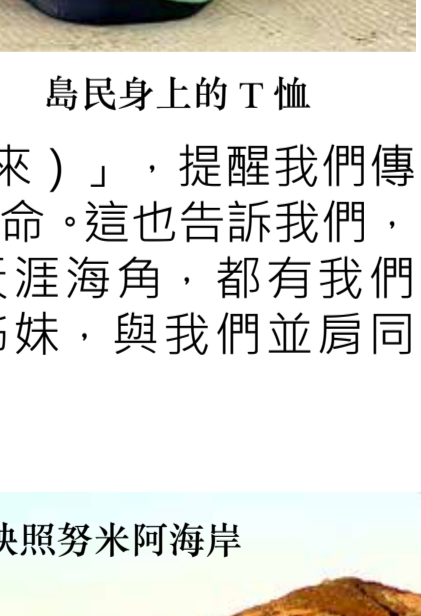
翌日抵達蘇瓦，斐濟首都，斐濟的政治、行政、經濟和文化中心。還是停靠貨櫃碼頭。下了郵輪，免費巴士把我們載到市區。陰天，剛下過雨，地上還是濕的。正因如此，天氣不至於太熱。我們沿街走去，經過斐濟儲備銀行、市政廳、圖書館、財政部、聯合國大樓等等，一路步行至瑟斯頓花園 (Thurston Garden)，穿過花園，來到了斐濟博物館。規模不大，展出一些三千年出土文物和斐濟手工藝品。



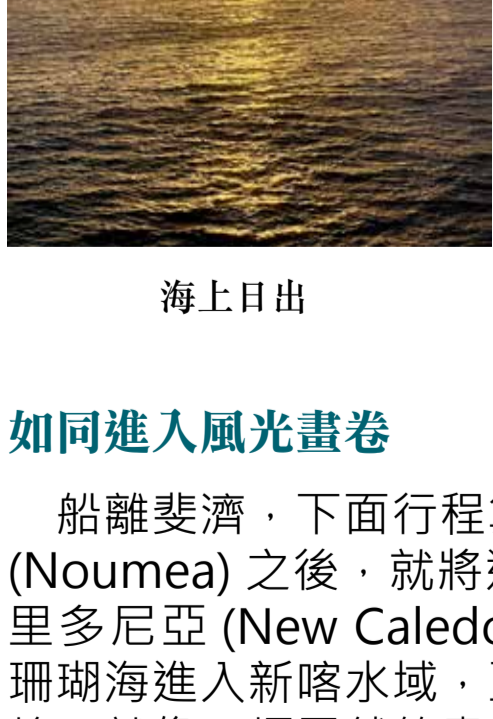
回到市區，逛了一家百貨公司，買了一件島國特色的襯衫。付款時需要一些時間來排隊，反映首都的生意，還是可以的。從正門出來，門口有土著表演，估計就是百貨公司聘請的。抬頭看到一個招牌，正是回碼頭免費巴士上車地點，上帝安排我們的腳步，實在是一步不差。

天涯海角並肩同行

公主號此行船停五站，斐濟佔三。德拉烏尼島 (Dravuni Island)，是此行斐濟的第三站。郵輪員工，在此為旅客備水遞毛巾一幕，前文已經寫過，不再贅述。然而快離開時，偶爾瞥見一位島民的綠色 T 恤上，印着「Bringing The Reality of God to Our World (把上帝的真實帶到我們的世界來)」，提醒我們傳福音的使命。這也告訴我們，無論在天涯海角，都有我們的弟兄姊妹，與我們並肩同行。



島民身上的 T 恤



海上日出



旭日映照努米阿海岸

如同進入風光畫卷

船離斐濟，下面行程算是返航了。中途停留努米阿 (Noumea) 之後，就將返回悉尼。努米阿是法屬新喀里多尼亞 (New Caledonia) 的首府城市。當郵輪從珊瑚海進入新喀水域，正值旭日初昇，映照海岸的山峰，就像一幅天然的畫屏。在努米阿觀光，如同進入一望無際的風光畫卷，沒有開始，沒有盡頭。從城市南端的山頂瞭望台遠眺太平洋，無邊無際，可以任憑思緒翱翔，去尋找黑門的甘露、白雲的故鄉。☺



基督教百思道華人公理會
Padstow Chinese Congregational Church
9 Gatwood Close, Padstow NSW 2211

歡迎參加小組聚會，有關時間及地點等詳情，請洽詢：
堂主任：姚正魁牧師 手機：0438 382 008
英語堂牧師：Rev. Alan Best 手機：0414 887 198
國語堂牧師：薛從靈牧師 手機：0402 481 915
國語堂牧師：林守旺牧師 手機：0433 273 589
粵語堂牧師：易炳泉牧師 手機：0414 522 089
查詢電話：謝琴靜姊妹 (02) 9785 2377 / 0433 025 973

粵語崇拜	星期日 上午 9:00	
英語崇拜	星期日 上午 11:30	
國語崇拜	星期日 上午 9:00 / 11:00	
教會新講會	逢星期五晚上 8:00	
守望禱告會 (國語)	逢星期三早上 10:00-12:00	
粵語禱告會	星期三晚上 8:00	

教會網站: www.padstowchinesecong.org

信《聖經》騙術即失靈

金金

我是一名 76 歲的婦女，在維多利亞州的列治文區 (Richmond) 街道上，遇到騙徒，差點被迷惑，所幸關鍵時刻想起《聖經》教誨，才避免一場災難。現將經過分享出來，希望對大家有幫助。

「愛人如己」幫人幫到底

2024 年 3 月 15 日，我獨自一人，走在商業街區，準備回家。這時，一位說普通話的女士，突然出現在眼前。她的表情顯得很匆忙和緊張，問我是否認識一位能治病的張先生。我说不認識，她就滔滔不絕地向我介紹這位「張先生」。說他在這區很有名，很多人都認識他，還能幫她醫治女兒的重病，等等。儘管我說了不認識，她仍不斷地求我幫忙，帶她去尋找張先生。

我心裡不禁嘀咕起來，看我已白髮蒼蒼的老人，打扮得不見十分光鮮，既不是僑領，又沒有子女在旁，我能幫她什麼呢？

就在這遲疑的一瞬間，迎面又來了一位女士（且稱為「A 女士」吧），她靠近我們，我便問她：「你會說普通話和認識那位能醫重病的張先生嗎？」

A 女士回答說，她不懂普通話，只會說廣東話，但認識張先生。我說，那好，你幫這位大姊去找張先生吧。

A 女士立刻給張先生打電話。然後，她也向我介紹起張先生來，「這位張先生呀，是信主的人，能醫治百病，我丈夫的病，都是被他醫好。」

介紹完張先生，A 女士就要求我陪她們一同去見張先生，她說因為她不能講普通話，要我幫忙做個翻譯。

我想自己也是基督徒，信主已有數十年，能幫別人的事，我一定會幫。因為《聖經》教導我們，要做個好鄰舍：「你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主你的上帝；又要愛鄰舍如同自己。」（《路加福音》十章 27 節），所以我答應了與她們一起去找張先生。

騙徒一唱一和假戲真做

步行數分鐘後，我們進入一條小街。這時，又遇到一名年輕女子（叫「B 女士」吧）。

A 女士介紹說：「她是張先生的孫女兒。」

B 女士接過話頭說：「感謝主帶你們來到這裡，幫你們醫病。但因爺爺剛從美國回來，太累了，所以現在不看病。」

說普通話的女士一聽就急了，不斷求 B 女士去說服爺爺幫忙醫病。

B 女士離開我們幾步距離後，才給她爺爺打電話。回來就對我們說：「爺爺在水晶球看見一切了。」她指那說普通話的女士，聲稱她屋裡有女鬼，入侵在她女兒身上，所以要回家將所有的金錢、首飾和一些米放在一個袋內，帶到這裡來，她爺爺（指張先生）會為她的女兒祈福趕鬼，祈福後，袋子還可拿回家。

B 女士還煞有介事地提醒我們，絕不能將此事告訴任何人，否則趕鬼醫治就會無效。

操普通話的女士就說她有一間房子、有一斤黃金和幾十萬現金。女子就說：「那妳快點回家去拿吧，我們在這裡等妳。」說普通話的女士便匆匆離開了。

上帝的話語戳破謊言使我得救

我以為事情解決了，便想離開，回到大街上。這時，B 女士轉過來對我說話：「阿婆，你在路上踩到隻鬼，主今天帶你來這裡，你要感恩，你的兒子就可以得救，因為我爺爺會幫你捉鬼，否則你兒子的命就過不了三天，一定死！」

當時我好像入了一個迷局，真的就擔心起兒子會有災禍，不知怎地我就信了她說的話。還想着帶 A、B 兩位女士去我家，取家中的財物來祈福趕鬼。

真的要感謝主耶穌基督在暗中的幫助。因為我不住在列治文區，回家原本要搭乘東行的電車，上帝卻帶我們上了西行的電車。

這給了我時間去清醒自己。我問自己，為什麼要信她們所說的話呢？

《聖經》說主耶穌基督趕鬼和治病，只用祂口中說的話，不需要什麼金銀財寶祈福。

《馬可福音》九章 25-26 節這樣寫道：「耶穌看見眾人都跑上來，就斥責那污鬼，說：『你這聾啞的鬼，我吩咐你從他裡頭出來，再不要進去！』那鬼喊叫，使孩子大大地抽了一陣瘋，就出來了。」

我亦感謝聖靈在電車上提醒我，不要害怕，要信靠主耶穌基督。於是，我就對她們說：「你們回去吧，我自己回家，因為我有主耶穌基督保守我和我一家。」

說完，我立刻下了西行的電車，搭乘東行的電車回家。可能因為在電車上人多，她們沒敢做進一步動作。如今兩個月都過去了，我和我一家人仍出入平安，無病無痛。

事後檢討，我覺得自己就像是經文裡指出的那種人，「我信！但我信不足，求主幫助。」

（《馬可福音》九章 24 節）信主時間這麼長了，遇到與家人相關的事情，還是因為擔心而信了不該信的人。感謝上帝保守看顧，賜智慧給我，及時識破詐騙團伙的裝神弄鬼，帶我平安回家。🙏



澳洲基督教播道會頌主堂
 Praise Evangelical Free Church of Australia
 1 Hunter Ave., Matraville, NSW 2036
 (02) 9345 8988 http://www.efca.org.au/praise

主日崇拜:上午十一時正(粵)

另有兒童主日學及不同團契活動
 堂主任: 呂家聲牧師 0414 911 083;
 電郵: revlui@yahoo.com

宣道會樂思堂
 Rhodes Alliance Church

普通話/粵語崇拜
每週六下午5:00-6:30

地址: Rhodes Community Centre,
 63 Blaxland Road, Rhodes 2138

電話: 0490 508 198
 電郵: rhodes@rac.org.au
 網站: https://www.rac.org.au/

以色列建國是不是神蹟

淑萍

猶太人在公元前一千年就已建立過統一的王國，自從分裂為南北兩國之後，就逐漸被入侵者所滅，又經過幾個世紀的掙扎，最終在公元 135 年被徹底打垮。猶太人流散到世界各地，受人蔑視，遭人欺辱；又遭屠殺、遭踐踏，飽受滄桑苦難，歷經生死浩劫。換做其他民族可能早被滅絕或同化掉了。誰能料到他們竟然能夠在漂泊 1,800 年後，照樣以猶太人身分和傳統，重新聚集，成功實現「在以色列群山上成為一國」的壯舉呢？

《聖經》早就預言以色列復國

《以西結書》卅七章 21-22 節：「主耶和華如此說：我要將以色列人從他們所到的各國收取，又從四圍聚集他們，引導他們歸回本地。我要使他們在那地，在以色列山上成為一國……」1948 年 5 月 14 日，「以色列」國在「他們回到」的「本地」上，宣告成立，可以說是「20 世紀中期最大的神蹟。」以色列復國是在最危險的地點上立足，在最危險的時間點上出現，在最危險的矛盾點上站立。

翻開地圖不難發現，巴勒斯坦地作為歐、亞、非連結的中心，就像是一扇大門，扼守着人類文明、文化及信仰的輸出和輸入。上帝的福音從此地傳揚四海，伊斯蘭教的擴張也由此開始，使這裡成為古今的兵家必爭之地。

就在泛阿拉伯主義者以為將中東納入囊中，正為組成單一民族國家而爭執不休的節骨眼上，以色列插足於此，無疑是在門上加了一把鎖，令不信上帝為獨一真神的人和他們的既得利益者，感到特別地不爽。

《詩篇》八十三篇 4 節描述外邦人所說：「來吧，我們將他們剪滅，使他們不再成國！使以色列的名不再被人記念！」

二戰剛結束，國際各種勢力都在重新洗牌，誰大誰小的座次還未排定。在這時間點上插足世界最敏感地區，捅馬蜂窩的後果立即顯現。以色列建國不到 24 小時，周邊七個阿拉伯國家就聯合發動戰爭，企圖乘以色列腳跟未穩，給予致命一擊，「使他們不再成國」。不過從 1948 年到 1973 年的 25 年間打了四次中東戰爭，其結果都是「列國」擔當了他們「自己的羞辱」（參《以西結書》卅六章 7 節），阿拉伯聯軍損兵折將，屢戰屢敗，最後，以埃及為首的部分周邊國家不得不接受現實，偃旗息鼓，以和為貴。

但和平仍無法臨到巴勒斯坦土地之上。以色列人與巴勒斯坦人的近身搏鬥，以及背後極端勢力的芒刺在背，使得上帝應許的「流奶與蜜之地」，始終都在血流成河；哈馬斯組織去年 10 月發動的加薩戰爭，一直打到今天，不僅硝煙未散，伊朗又摻和進來，火上加油，使局勢更難平息。

中東局勢絕非偶然

《利未記》廿六章 44 節，上帝說：「他們在仇敵之地，我卻不厭棄他們，也不厭惡他們，將他們盡行滅絕，也不背棄我與他們所立的約，因為我是耶和華——他們的上帝。」透過經文能清楚地看見，以色列復國在「敵人」環繞之地，是上帝早有預案，絕非偶然，更不是人為謀略所能做到。

猶太人將耶穌送上十字架，必要承受自己和祖先罪所帶來的懲罰，《聖經》中也有據可查，這還是人類社會所有紛爭的縮影。在這場曠日持久的人間災難當中，上帝明明白白地向世人顯明出路——「叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生」（《約翰福音》三章 16 節）。



樂事園浸信會 Riverwood Baptist Church
 1A Amy Road, Riverwood, NSW 2210
 www.riverwoodbaptist.org.au

主日
 粵語崇拜: 8:45 & 11:30
 國語崇拜: 11:30
 英語崇拜及兒童主日學: 11:30

何翰博牧師 (粵) 0421 209 542
 梁黃家雯傳道 (粵國) 0433 060 024
 Pastor Simon Nagel 0404 380 455

教會位於悉尼南部Riverwood區，無論你是基督徒，或是對基督教信仰有興趣，又或是想為兒女找合適教會。我們都歡迎你。每逢星期日上午11:30，粵語，國語及英語崇拜同時進行，更設有兒童主日學。

「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」聖經

殘障人士及照顧者互助小組

長期以來，殘障人士一直是社會的弱勢群體，尤其是那些非英語背景的移民，他們不僅需要應對殘疾所帶來的生活和社交壓力，同時還要克服語言和文化差異所帶來的雙重障礙，這種情況使他們在社會中往往容易被忽視。

為了支援這個群體，華人服務社成立了殘障人士及照顧者互助小組，專注於服務國家殘障保險計劃 (NDIS) 的參與者，以及來自非英語背景、母語為中文的殘障人士及其照顧者，深受歡迎。



每個月第三個週四的上午，這個互助小組在懷德 (Ryde) 社區服務中心舉行活動。工作人員定期向參與者介紹政府的各項政策，提供最新的信息，並協助參與者與政府服務部門進行溝通。小組的活動內容豐富多樣，包括教育講座、技能拓展和定期的節日聚會等。這不但為參與者提供一個直接了解政府政策的平台，更促進了社區的融合。

此外，小組的工作人員細心地為每次聚會設定不同的主題，例如先後安排了瑜伽、盆栽園藝、趣味手工藝等活動。在中華傳統節日期間，例如春節、端午節和中秋節，我們還會舉辦一些有趣的文化活動，包括製作別緻的燈籠、書寫吉祥的「福」字等。這些活動不僅讓參加者接觸到傳統文化，還有助於他們與華人社區建立更緊密的聯繫，使生活過得更有意思。

互助小組的一位參加者王女士表示，她非常期待每月一次的小組活動。工作人員耐心地跟她聊天，詢問她需要哪些具體的幫助。她又與其他參加者互相關懷和交流，彷彿是一個大家庭一樣。她特別喜歡參加小組的瑜伽活動，舒展筋骨。這是她一直想學習的運動，沒想到在這裡實現了。

王女士又讚揚互助小組的資訊豐富，她說：「之前我一直對自己的 NDIS 計劃感到困惑，不知道應該透過什麼渠道來獲得專業人士的解答。如今透過我們小組的平台，終於在一個確保個人信息保密的情況下，得到了我的問題的答案，為我解決了不少的疑問。」

張先生是小組的另一位中堅分子，他感慨地表示，互助小組提供了一個溫馨和安全的空間，讓他能夠打破語言障礙，自由自在地分享生活點滴和對服務的需求。工作人員舉辦的講座就像及時雨一樣，為他提供了必要的協助和支援。他由衷地感謝這份無微不至的服務。

誠然，殘障人士及照顧者互助小組就像一座明亮的燈塔，指引參加者踏過人生重重的波浪。更多了解華人服務社殘障服務，請致電：02 - 9063 8868；或致電 1800 800 110，與 NDIS 全國聯絡中心聯繫。

道旺浸信會

Toowong Baptist Church

國際堂崇拜 9:00am
粵語堂崇拜 10:45am
華語堂崇拜 9:00am

備有兒童主日學與主日崇拜同步進行。
教會亦備設聖經輔導服務，歡迎致電查詢。

地址：5 Jephson St (Cnr Sylvan Rd & Jephson St)
Toowong Q4066
電話：(07) 38711022
網址：www.toowongbc.org.au
電郵：info@toowongbc.org.au

好士圍聖公會(南區)

St. George's Hurstville Anglican Church

2 The Avenue, Hurstville 2220
www.stgeorghurstville.org.au

粵語崇拜	星期六 3:00pm 星期日 9:30am
國語崇拜	星期日 11:00am 星期日 4:00pm
英語崇拜	星期三 1:30pm 星期日 9:30am 星期日 4:00pm

主任牧師: 董宏濶牧師	Rev. Brian Tung	0411 380 233
國語: 方德雄牧師	Pastor Elvin Hong	0425 280 278
粵語: 林奇旭傳道	Pastor Bain Lam	0421 383 050
青年: 林志麟牧師	Rev. Alan Lam	0403 191 552

社區短訊

澳洲音樂嘉年華盛況不再虧損增加

澳洲音樂嘉年華一直以來都是澳洲人喜愛的文化活動。根據《澳洲音樂節產業洞察》報告顯示，去年全國各地舉辦過 535 場音樂嘉年華活動，平均每天有 1.5 場次之多。

然而，疫情過後，人們對該項活動的興趣已經發生明顯改變，加上成本增加及其它因素，導致去年超過三分之一的音樂嘉年華，出現虧損問題，只有 56% 的場次能夠實現獲利，8% 場次收支平衡，狀況令人擔憂。

該報告分析了音樂嘉年華所面臨的最大挑戰，在於營運成本的暴漲，嚴重影響主辦單位的資金運作。以保險費為例，現今的公共責任保險保單，從每年的 2 萬澳元，飆升至 12 萬澳元。其次是年輕人參加音樂嘉年華的次數已明顯減少，年輕觀眾佔所有購票者的比例從 2018/19 年的 41%，下降到 2022/23 年的 27%；18-24 歲的族群也不再成為主要消費者。

「奧庫斯」技術擴充，日本參與合作

2021 年 9 月 15 日，澳洲、英國和美國領導人，共同宣布達成加強版的三邊安全夥伴關係 AUKUS「奧庫斯」，目標是深化合作夥伴關係，共同建立一個開放、可訪問和安全的技術生態系統，以及尋找先進的方法來加強關鍵基礎設施，應對潛在的戰略威脅。

這種夥伴關係的「第一支柱」是由英美兩國協助澳洲建造一支核動力潛艇艦隊，這也是建構美國新印太戰略聯盟合作的一部分。今年 4 月份，在日本首相岸田文雄出訪美國前後，三國政府同時對外宣布，將在奧庫斯的「第二支柱」計劃中，「探索與日本和其他合作夥伴建立夥伴關係」。日本參與的「第二支柱」合作，將專注於量子運算、水下無人機、網路、高超音速武器、電子訊息戰、識別電磁頻譜技術、人工智慧和網路技術等一系列關鍵技術領域，協同發展的能力和共享技術。

澳洲人退休年齡創歷年新高

根據一項最新研究結果表明，澳洲人平均退休年齡，男性為 66.2 歲，女性則為 64.8 歲；這是繼 1972 年以來最高的退休年齡。

除政府退休金政策改變，導致預期退休年齡延長之外；疫情期間，留在勞動力市場中的年長工作者，為填補澳洲勞動市場的空缺，延長了預期退休年齡，也是其中的重要原因之一。

2019 年至 2021 年間，澳洲勞動力市場增加了 185,000 人，當中 55 歲以上人士達 127,000 人，佔比為 70%。隨著國際移民的回歸和 55 歲以下勞動市場的成長，退休年齡急劇上升的情況才有所放緩；55 歲及以上人口在勞動市場的比例，到 2023 年才降至 21.3%。

在全國首府城市中，預期退休年齡男性最高是墨爾本，66.8 歲；女性是珀斯，66.5 歲；布里斯本則全國最低，男性為 66.2 歲，女性 64.4 歲。

無人駕駛汽車在昆州進入實際測試階段

一項名為「ZOE2」的無人駕駛功能汽車測試項目，已於今年四月開始，在昆州西北礦業重鎮伊薩山市 (Mt Isa) 的道路上展開。其目的在於了解澳洲本地道路、線路、標誌和基礎設施，是否已適合汽車的自動駕駛系統。

昆州交通和主要道路項目負責人特里維迪 (Amit Trivedi) 表示，無人駕駛新科技及技術的浪潮正湧向澳洲，政府希望能做好準備，為國民帶來好處。

目前，測試的汽車都安裝了特別設計的電腦編碼，以確保試驗過程能更加安全。專家預計，該項技術將於 2030 年，正式在澳洲公路上推行。

Bondi Junction Westfield 商場兇案六人遇害

4 月 13 日星期六下午，一名 40 歲男子在悉尼 Bondi Junction Westfield 購物商場內持刀行兇，6 人遇襲身亡，包括五名女性和一名男性，並有 10 多人被砍傷。正在附近的女警官迅速趕到現場。兇手在向女警官舉刀襲擊時被當場擊斃。警方證實一名叫 Yixuan Cheng 的中國學生在遇害者名單中。報導顯示兇手來自昆州，三月才到悉尼，17 歲時被診斷患有精神疾病，多年來要接受治療。

悉尼教堂遇襲案警方定性為恐襲

距離邦迪大型商場血案發生不到兩天，悉尼西部的韋克利 (Wakeley) 又發生一起持刀傷人案。4 月 15 日晚上，東正教「基督好牧人教會 (Christ the Good Shepherd Church)」的主教正在講壇上講道。一名身穿黑衣的 16 歲少年，徑直上前，拔出匕首，猛刺主教。信眾蜂擁而上，將該名少年制服，並報警處理。現場多人受傷，但均無生命危險。

警方根據掌握的資訊認定，該起傷人案是「持有宗教極端主義動機的恐怖襲擊」。總理阿爾巴尼斯 (Anthony Albanese)，也迅速做出回應，稱極端主義在澳洲「沒有立足之地」。

Theway Accounting Services Pty Ltd
特惠會計師事務所
 特許會計師

Suite 702, Level 7, 105 Pitt Street
 Sydney NSW 2000
 Tel: (02) 89649870
 E-mail: office@thewayaccounting.com.au
 Web: thewayaccounting.com.au

耶穌說：「我就是道路、真理、生命。若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」《約翰福音》14:6

我們的信念 按著我們所相信耶穌基督的標準，竭誠為您服務。

我們的使命 (企業責任) 專業會計師團隊為您提供公司及基金註冊、審計、鑒證、管理、財務及風險諮詢、稅務等相關服務。為客戶提供一站式、高質量服務。憑藉我們多年在審計、稅務及會計法規上的專業知識及經驗，針對不同客戶的需要給予個性化的服務。

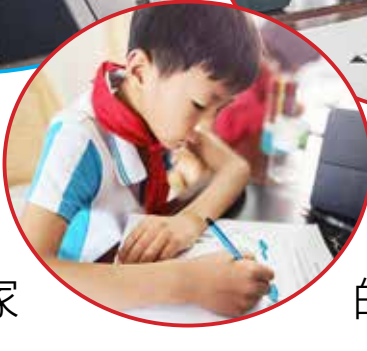
家徒四壁小兄妹 兒童之家享安寧

余毓彬和余子茉是兩兄妹，哥哥毓彬 11 歲，如今就讀四年級；妹妹子茉 8 歲，就讀三年級。他們的母親在 2017 年 1 月 19 日，因患尿毒症死亡；父親外出做工，無法照顧兩個孩子，只能交與年邁的爺爺撫養。

爺爺與奶奶育有兩個兒子，奶奶於 2016 年患直腸癌去世；大兒子也因病離世，遺下一雙兒女余雨潔、余毓鑫，即是毓彬和子茉的堂哥、堂姐。余雨潔於 2015



年，進入福建省三角聲華恩兒童小學畢業，現在年入住兒童之家初中三年級。



明市之家；2022 年已衛校讀中專。同的余毓鑫，現就讀

去年 7 月，因為爺爺已屆高齡、體弱多病，無力再撫養毓彬、子茉兄妹倆，於是請求民政局推薦，申請進入兒童之家。

當副院長去余家「摸底」時，只見一間鐵皮頂的破磚房，空蕩蕩的無人接應。原來，毓彬現在是寄宿生；子茉這學期取消寄宿，現在去了托管班。兩個



孩子週末時回姨婆家住，節日假期才會回家。副院長入房探視，房內挺乾淨的。其實，因為什麼都簡陋不堪，也沒有東西可以亂放。

為了向孩子「摸底」，副院長只能跑到他們的學校，在學校辦公室與孩子見面。兩個孩子的自理能力很好，但因缺乏家人的關愛和交流，開始時有些靦腆。但收到我們送的書包和文具時，顯得十分開心，興奮地向大家說：「謝謝！」

在考核他們的學習能力時，發現毓彬、子茉很認真地繪畫。雖然他們看來寡言少語，但熟悉之後，還是很願意和大家交談的。如今，他們已進入兒童之家半年了，兄妹倆十分聽話，學習成績也在進步之中，相信在不久將來，他們會變得更活潑、更陽光！

親愛的讀者：毓彬和子茉在兒童之家衣食無憂，受到良好的教育，除了上帝的慈愛憐憫，也因為您們的愛心支持。請繼續與「愛心匯點」共襄善舉，扭轉特困兒童不幸的人生。善款支票抬頭請寫：CCHC，逕寄：CCHC- 中國兒童之家事工，46 Sturdee Street, Wentworthville NSW 2145 Australia。或若用信用卡奉獻，請填妥以下表格，經掃描後電郵至 alice.cchc@gmail.com 或逕寄以上地址。謝謝！願上帝賜福與您！

咸陽市角聲兒童之家事工回應表

姓名：_____ 地址：_____

電話：_____ 電郵：_____

請在適合的口內加上：

我願意成為「守護天使」，每月奉獻 AU\$45.00，長期幫助 1 位小孩。

奉獻從 _____ 年 _____ 月至 _____ 年 _____ 月（包括這月）。

我願意一次過支持「咸陽市角聲兒童之家」，現奉獻 AU\$_____。

若用信用卡奉獻，請填寫資料：

姓名：_____；信用卡號：_____

有效期至：_____ 月 _____ 年；CVN（卡背最後的 3 個數字）_____

簽署：_____ 簽署日期：_____

我對「咸陽市角聲兒童之家」事工有興趣，願意進一步瞭解，請與我聯絡。

生命終點的盼望

愛倫

面對死亡大多數人都會心存恐懼，但曾經罹患癌症的 Vivian (危楚菱) 因着信仰能夠勇敢靠着天父勝過，「因為我對人生有盼望，所以我認為死亡恍如越過一扇門到另一個更舒服、更安詳的世界。多年來，神讓我看見死亡是人生必經的階段，即如很年輕的時候，我經歷過父母、親人和朋友的死亡，而當我信了主之後，更加知道可以靠着上帝去面對苦難。」



康復後的 Vivian 更積極投入社區癌症關懷的工作，「當我面對病人的死亡是會悲傷、愁煩，但深信信仰中的盼望是讓人有走下去的力量，因此我渴望將上帝的盼望介紹給病人和所有有需要的朋友，引導他們到上帝的面前。」

出人意外的平安

回憶得知患上癌症的那一刻，Vivian 並沒有感到震驚，也算平靜，「由於上帝讓我有心理準備，因為我曾經在德州的藥房做過文書的工作，經常要去附近的癌症診所送遞藥品及治療器材，而該診所治療的都是癌症病友，大部份是年長的美國人，讓我意識到病痛的苦難，不過那都是較遠距離的個案。後來我上神學院時，有一位學姊突然患上末期肺癌，我全程看着她發病，治療年半以後便安息主懷，所以罹患癌症的事對我而言，並不是完全陌生，感謝主的恩典預備。」



疫情臨終癌友受洗

Vivian 心裡一直有平安伴隨，「人生中遇上病痛都是必然的，苦難來到的時候就學習面對，當時的我沒有多想事情將會如何變化，但相信上帝的信實和祂的同在。依稀記得被確診後從醫院走出來，我是一直走到圖書館，想找關於苦難的書籍來看，那時的我只是有點茫然，不會感到害怕。」她內心有出人意外的踏實和安穩，因為她相信上帝必會保守看顧。



關懷超過十年的戰友

成為別人的祝福

在接受手術和電療期間，她在醫院裡看到很多患者和家人都很需要別人的關懷，她說：「我可以依靠上帝去面對癌症，但很多未信主的病人和家屬，卻感到徬徨、恐懼甚至絕望，其中有一次令我印象很深，在一個病友聚會裡，我看到一個女孩子，雖然她還沒有被診斷得癌症，就已經嚎啕大哭，非常懼怕，這觸發我內心的憐恤，上帝讓我看到這個需要。」

當時 Vivian 已在基督教角聲佈道團服事，她向勞伯祥牧師提出癌症關懷事工的異象，得到勞牧師的支持。她約一班對癌症病人有負擔的義工一起以祈禱開始服事。當時南加州角聲分會的癌症關懷事工主任楊王惠真師母也希望她開始這個工作。2008 年紐約角聲的癌症關懷事工就開始了，並於 2015 年正式成立癌症協會的東岸總部。



戰友布碌崙探訪

病友生命得轉化

今年是 Vivian 走在前線作關懷佈道服事的第 16 年，她曾接觸數百位的癌症病友，聆聽、探訪陪伴、安慰之後也努力把生命盼望介紹給不同的病人。記得在新冠疫情開始時，Vivian 認識了一位吳阿姨，原來她很不能接受患癌的事實，覺得上帝不公平，為何讓她患上癌症，所以一直生氣、逃避、責怪現實。治療幾年後 2020 年疫情爆發封城後的一個晚上，大約十時半，她突然來電話說要受洗，請我替她安排。原來她的病情開始轉嚴重，曾經兩度因為呼吸困難被送進急症室，那時她開竅了，知道是上帝的恩典，讓她捱過了六、七年，她明白到上帝並沒有虧待她，她要珍惜上帝給予的機會和時間，不該再延誤。Vivian 形容，吳阿姨在家中接受洗禮時，笑得燦爛、開懷，「信主後的她判若兩人，心態全變，純如綿羊，經常笑瞇瞇。每兩天跟她在電話聊天，陪她祈禱，唱詩歌，一個多月後她便在家安息主懷了！」

另外一位抗癌 20 多年姓楊的病友，在疫情期間因為網上一個聯合講座認識，素未謀面，只靠電話溝通，和 Vivian 成為好友。年輕時是拉大提琴的學者，丈夫是畫家，她曾跟丈夫上教會，跟隨丈夫受洗，但多年來因為生活奔波離開了上帝。Vivian 與她聯繫後，被上帝的話安慰，慢慢回轉，重新到上帝的面前，上網參加教會的崇拜聚會，也常常來參加癌協的心靈加油站活動，一起讀經祈禱，後來家人把她接回中國去了。每當看到病友生命的改變，Vivian 不住感謝上帝，因為唯有上帝才能帶給人真正的平安和盼望。

平安夜一家決志

讓 Vivian 最難忘的一個見證，是在同一天裡，一家人一起信主，2022 年的 12 月中旬，經轉介，一位癌友的太太來電，說她丈夫的病情嚴重，醫生也束手無策，需要臨終服務，他們沒有保險和身分，醫院請他回家去，很無助。Vivian 聽到這情況，當時就安慰她，並且感受到聖靈的催促，覺得需要把握時間去探訪病人和家屬。

經過幾番波折，終於約好在 24 日平安夜到醫院探訪他們，「那天下午是連同殷迦南牧師、師母一起去，但由於病房只允許兩人探訪，我與師母先上去，交談中得知病友 30 年前曾到意大利參觀過當地的教堂，覺得教堂很莊嚴，知道有上帝的存在。我看見他的心有軟化和感動，相信是聖靈在他心裡動工，便立即問他是否願意信耶穌，他點頭說願意，我便和他做決志禱告。」

離開病房回到醫院大堂時，看見殷牧師夫婦正與病人的妻子和兒子傾談。知道他們母子倆的心正被真理觸動，Vivian 心裡再有感動，便問他們是否願意接受耶穌做他們個人救主，他們都表示同意。感謝主，在平安夜的那天，他們一家三口都決志信主，回歸真神的家。

兩天後，那位太太再要求探望，我們就建議為病人施洗。「病人當時已很無力，戴呼吸機，但神志仍然清醒，見到我們也有反應，手還不停在動着筆，可是寫不出來。牧師替他進行灑水禮，他點頭領受。」病者最後在 30 日安息主懷，癌症協會盡力幫助家屬安排追思禮拜及土葬儀式，國內親友都上網觀禮，場面非常有神的恩典和同在，榮耀歸上帝。

Vivian 看到上帝奇妙的計劃在這個家庭中，雖是經歷苦難，卻是因此一起得救信主，感恩上帝對他們的憐憫，也感恩自己可以參與其中。她相信上帝在每個人身上，都有獨特的計劃，在此，她邀請讀者來尋求認識上帝，「祂願意引導你，使你的生命更精彩、更豐盛。如果你在經歷很大的苦難、困境，邀請你讓祂成為您生命的力量，得着永恆的盼望和平安！」

雪梨華人福音教會
Sydney Chinese Gospel Church Inc.

地址：33 Henry Street,
 Five Dock Public School,
 Five Dock, NSW 2046

粵語崇拜 Cantonese Service: 9:30AM
 成人主日學：11:00AM

聯絡：陳鈞智牧師 0415 342 087
www.scgc.org.au